

## 40 Hadices Nawawiyah

Edición especial para El Comité de La Juventud Islámica De América Latina -Filial de La Asamblea Mundial De La Juventud Islámica- (distribución gratuita) International Islamic Federation of Student Organizations

### 1° HADIZ

Relató el Emir de los creyentes Abu Hafs 'Umar Ibn (1) Al-Jattab (2) —que Dios esté complacido con él—:

“He oído al Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— que decía:

**«Ciertamente las obras dependen de las Intenciones, y cada hombre tendrá según su intención; así, aquel cuya emigración fue por Dios y su Mensajero, su emigración fue por Dios y su Mensajero, y aquel cuya emigración fue por conseguir algún beneficio mundanal o por tomar alguna mujer en matrimonio, su emigración fue para aquello por lo que emigró».»**

Fue transmitido por los dos Imames de los eruditos de Hadiz, Abu 'Abdul-lah Muhammad Ibn Ibrahim Ibn Al Mughirah tbn Bardizbah Al-Bujari y Abu Al Husain Muslim Ibn Alhayyay Ibn muslim Al Qushal-ri Al-Naisaburi en los dos libros correctos, que son los mejores de los libros compilados (3).

(1) Ibn quiere decir hijo de.

(2) El segundo califa musulmán después de Abu Bakr As-siddiq, murió como mártir en el año 23 D.H. (611 D.C.) lo mató un persa. El fue el primero en tomar el nombre de “Emir de los creyentes”. Durante su gobierno el ejército musulmán, conducido por Amr Ibn Al-Ass. Abu Ubaida Ibn Al-Varrah y Yazid Ibn Ahu Sufian. Jalid Ibn Al.Walid. Saad Ibn Abu Waqqas, extendió el Islam en un vasto territorio. Nació en Meca. Fue un ejemplo de hombre Justo

(3) Colecciones de Hadiz.

### EXPLICACIÓN:

Este Hadiz contiene un principio básico para los musulmanes. Pues en el Islam se considera la intención como la balanza por la que se miden las acciones. Si la intención es buena. Dios recompensa por ella, si la intención es mala, Dios recompensará también al hombre por ella.

Es por esta razón que la intención es necesaria para la validez de todos los actos obligatorios en el Islam.

Esta emigración que el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— menciona en el Hadiz, se refiere a la segunda emigración que tuvo lugar en el año 622 D.C. desde Meca a Medina, con el permiso de Dios y a partir de este suceso empieza a contar el calendario musulmán (lunar). En Meca los musulmanes habían sufrido opresión, torturas y matanzas por parte de los Quraishies incrédulos. Y en Medina el Mensajero de Dios estableció el estado musulmán.

Aquellos de los musulmanes que emigraron por seguir al Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— y para preservar su fe, recibieron de Dios aquel que emigró por conseguir algo mundanal, como «el marido de Um Qais» que emigró para casarse con ella, perdió la recompensa de Dios porque su intención era para realizar enlace matrimonial.

Si uno realiza una acción y su intención es por Dios y además pone intención de realizar alguna otra acción mundanal lícita, entonces recibe recompensa por su acción, aunque no será tan grande como la de aquel que ha obrado únicamente por Dios y Su causa.

### 2° HADIZ

También relató 'Umar —que Dios esté complacido con él—:

“Un día, cuando estábamos sentados en compañía del Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones

de Dios sean con él—, se presentó ante nosotros un hombre, con vestidos de resplandeciente blancura, y cabellos intensamente negros, al que no se le veían señales de viaje, y ninguno de nosotros le conocía. Se sentó ante el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, y apoyando las rodillas contra sus rodillas, y poniendo las manos encima de sus muslos, dijo: "¡Oh Muhammad, háblame acerca del Islam!" (1). El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, dijo:

**"El Islam es: que atestigües que no hay más dios que Dios, y que Muhammad es el Mensajero de Dios; que observes la Oración; que pagues el Zakat; que ayunes Ramadán, y que peregrines a la Casa cuando puedas".**

Dijo el hombre: «Has dicho verdad». Entonces nos quedamos sorprendidos de que él le preguntara y después le dijera que había dicho la verdad, entonces dijo el hombre: "Háblame acerca del Imán" (2).

Dijo:

**"Que creas en Dios en sus ángeles, en sus libros, en sus mensajeros, en el día final y que creas en el decreto divino, tanto de su bien como de su mal".**

Dijo el hombre: «Has dicho la verdad», y añadió: «Háblame acerca del Ihsan» (3) dijo:

**"Que adores a Dios como si lo vieras, ya que, si no le ves, El te ve".**

Dijo el hombre: «Háblame acerca de la hora» (4).

Dijo:

**"El preguntado no sabe de ella más de lo que sabe el que pregunta".**

Dijo: «Háblame de sus signos».

Dijo:

**"Cuando la esclava dé a luz a su señora (5) y cuando veas a descalzos, desamparados pastores de ovejas, compitiendo en la construcción de altos edificios".**

Luego (el hombre) se marchó, y yo me quedé un rato. Después (el Profeta) dijo:

**"Oh 'Umar, ¿sabes quién era el que preguntaba?"**

Dijo: «Dios y su Mensajero lo saben mejor».

Dijo:

**"Ciertamente ha sido Gabriel, que ha venido para enseñaros vuestra religión".**

(Transmitido por Muslim)

(1) En esta pregunta el ángel Gabriel al decir Islam se refiere a los principios fundamentales.

(2) En la lengua árabe Imán significa cree, afirmar cualquier cosa. En el contexto religioso su significado es la aceptación y firme creencia de estas seis cosas enumeradas por el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—.

(3) En este contexto la palabra Ihsan tiene un significado especial difícil de traducir. En el diccionario su significación incluye: 'acción correcta', virtud, caridad, sinceridad, y otras similares.

(4) La Hora se refiere al Fin del Mundo.

(5) Indica un tiempo en que los hijos tendrán tan poco respeto por sus madres que las traten como si fuesen sus sirvientas.

### EXPLICACIÓN:

De este relato de 'Umar, que Dios esté complacido con él, se desprende que los ángeles, siendo por naturaleza invisibles para el hombre, pueden tomar la forma humana por el poder de Dios. Y no son reconocidos más que por aquellos a quien Dios se lo inspira, como a los Profetas y Mensajeros. El ángel Gabriel, se apareció muchas veces al Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— para enseñarle Corán y comprobar si su recitación era correcta, y para dictarle leyes y otras muchas veces vino a él para informarle y ayudarlo.

El cumplimiento de estos cinco pilares enumerados en el relato hacen a un hombre MUSLIM (musulmán), mientras que el negar uno de ellos, o los cinco, le convierte en un KAFIR (incrédulo). En cuanto a aquellos que aún sin negarlo no practican la oración, el zakat, el ayuno de Ramadán y la peregrinación se dice que son FASIQ (depravados).

LA ORACIÓN es la obligación divina que vincula al musulmán con su Señor cinco veces cada día. En ella hay recitación del Libro de Dios y movimientos físicos de inclinación y postración ante el Creador del Universo. Sus beneficios son grandísimos y entre ellos están: purificar el alma de los errores y preservarla de toda cosa ilícita y reprobable.

Sus nombres son: FAYR (oración de la madrugada); DUHR (oración del Mediodía); ASR (oración de la Tarde); MAGRIB (oración del Anochecer); ISHA (oración de la Noche).

El ZAKAT (Azaque): Es el pilar del Islam que obliga al musulmán a purificar su riqueza pagando una cierta cantidad anualmente. La riqueza recaudada del zakat, está destinada a los pobres, a los

necesitados, para la redención de esclavos, para el viajero, para obras por la causa de Dios, según se determina en el Corán. El porcentaje mínimo que un hombre debe pagar cada año está establecido por la ley islámica, por ejemplo:

Calidad	Cantidad	Zakat
Oro	20 Dinares	2,5 %
Plata	100 Dirham	2,5 %
Vacas	30 cabezas	un becerro
Cabras	40 cabezas	una cabra sana

RAMADAN es el nombre de un mes sagrado del calendario musulmán, durante este mes es obligatorio para el musulmán abstenerse de comer, beber, tener relaciones sexuales, fumar, etc., desde el alba hasta que el sol se haya ocultado. La mujer si está con la regla o en los cuarenta días después del parto, no debe ayunar, pero debe recuperar los días perdidos, después de la purificación, cuando tenga facilidad para hacerlo. Igualmente el viajero y el enfermo pueden dejar el ayuno y recuperar los días que faltan cuando puedan.

LA PEREGRINACIÓN es la obligación que todo musulmán tiene de viajar, al menos una vez en su vida a la Meca y de realizar allí los ritos impuestos por Dios y ya practicados por el Profeta Abraham —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— en el mismo lugar. Esta obligación sólo alcanza a los que tengan medios para el viaje.

La peregrinación ocurre cada año en un tiempo fijado en el calendario lunar islámico.

Todos los pilares del Islam son actos físicos o materiales, mientras que el Imán está formado por realidades invisibles y cuya morada está en el corazón, en donde están firmadas por la sinceridad, la creencia y la buena intención.

Ihsan es la sinceridad (Ijlas) del creyente cuando recuerda que en todo tiempo y en todo lugar su Señor le está viendo.

Este Hadiz es muy importante porque abarca y resume todos los pilares del Islam, del Imán y del Ihsan y se pronostica en él hechos que ocurrirán en el futuro, y muchos de ellos están ocurriendo ya como el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— anunció hace 1.400 años, aproximadamente.

### 3° HADIZ

Relató Abu 'Abd-ur-Rahman, 'Abdul-lah, hijo de 'Umar Ibn al-Jattab —que Dios esté complacido con ambos—: He oído al Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— decir:

**"El Islam ha sido edificado sobre cinco pilares: atestiguar que no hay más dios que Dios y que Muhammad es el Mensajero de Dios, observar las oraciones, pagar el zakat, peregrinar a la Casa y ayunar Ramadán".**

(Lo transmitieron al-Bujari y Muslim)

#### EXPLICACIÓN:

Los pilares del Islam han sido explicados en el Hadiz anterior y hemos comentado resumidamente acerca de todos ellos con excepción del primero, que se refiere a la creencia en la unidad absoluta de Dios.

Creencia es la convicción del corazón sobre algo que deja sosiego en el alma, sin la menor huella de duda.

La Shahada o testificación (LA ILAHA ILLA-LLAH. MUHAMMAD RASULÜLLAH), contiene dos partes: la primera de ellas la afirmación de la Unidad Absoluta de Dios que ha sido predicada por todos los Profetas y Mensajeros desde Adán, el primer hombre y profeta de Dios, hasta el último de todos ellos Muhammad —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— .

Todos los Mensajeros han predicado la unidad de Dios para sacar a sus pueblos de la adoración de sus semejantes, de idolos, de figuras, etc. y llevarlos a la adoración del Dios Único.

Entre estos Profetas se mencionan en el Corán Generoso a Noé, Hud, Abraham, Moisés, Jesús y Muhammad. Todos ellos llamaron a la gente de su tiempo a la aceptación del Dios Único, que no tiene semejante.

El Profeta Hud —la paz sea con él— predicó así a su pueblo:

“¡OH PUEBLO MÍO! ADORAD A DIOS, PORQUE NO TENÉIS MAS DIOS OUE EL. ¿ACASO NO LE TEMERÉIS?”.

(Sura 7, aleya 65)

El Profeta Abraham —la paz sea con él— viendo a su pueblo adorando a ídolos les habló así:

«POR CIERTO QUE NO SOMOS RESPONSABLES DE VOSOTROS Y DE CUANTO ADORÁIS EN VEZ DE DIOS. RENEGAMOS DE VOSOTROS Y, DESDE AHORA, COMIENZA PARA SIEMPRE ENTRE NOSOTROS Y VOSOTROS LA ENEMISTAD Y EL ODIOS, A MENOS QUE CREÁIS EN UN SOLO DIOS.» (Sura 70, aleya 4)

Moisés —la paz sea con él— predicó a su pueblo para que adorasen al Dios Único y rechazaran al Faraón como dios. En el Corán se relata el diálogo entre el Faraón y Moisés.

“DIJOLE EL FARAÓN: ¿QUIEN ES EL SEÑOR DEL UNIVERSO?

LE CONTESTO: ES EL CREADOR DE LOS CIELOS Y DE LA TIERRA Y DE CUANTO HAY ENTRE AMBOS. SI ESTAS PERSUADIDO.”

Y más adelante: “ES VUESTRO SEÑOR Y EL SEÑOR DE VUESTROS PRIMEROS PADRES». (Sura 26, aleya 23-26).

Jesús —la paz sea con él— respondió al ser preguntado por Dios si él había ordenado a su pueblo tomarle a él y a su madre por dioses:

“NO LES HE DICHO SINO LO QUE ME HAS ORDENADO: ¡ADORAD A DIOS, MI SEÑOR Y EL VUESTRO!”. (Sura 5, aleya 117).

Por consiguiente, cuando el musulmán atestigua que no hay más que un solo Dios (LA ILAHA ILLA LLAH) está confirmando la creencia enseñada por todos los Profetas y Mensajeros —la paz sea con todos ellos—, y tiene por todos ellos el mismo amor y respeto que tiene por su Profeta, el último y el sello de todos ellos, MUHAMMAD —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—.

#### 4º HADIZ

Relató Abu 'Abd-ur-Rahman, Abdul-lah Ibn Mas'ud —que Dios esté complacido con él—:

Nos ha relatado el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— siendo él el verídico y digno de confianza

**«Ciertamente que la creación de cada uno de vosotros, se reúne en el vientre de su madre: durante cuarenta días en forma de un germen, luego es un coágulo por un período igual, después un pedazo de carne por un período igual, y luego se le envía el ángel que sopla el espíritu en él, y se le encomiendan cuatro palabras (asuntos): escribir su sustento, el plazo de su vida, sus obras y si será feliz o desgraciado: ¡por Dios!, aparte de quien no hay otro dios, uno de vosotros obra como las gentes del Paraíso, hasta que no quede entre él y éste (paraíso) más que un brazo de distancia, entonces, lo que ha sido escrito le alcanza, y obra como las gentes del fuego (infierno) y entra en él. Y otro de vosotros obra como la gente del fuego (infierno), hasta que no queda entre él y éste más que un brazo de distancia, y entonces le alcanza lo que ha sido escrito, y obra como las gentes del Paraíso y entra en él».**

(Lo transmitieron al-Bujari y Muslim)

#### EXPLICACIÓN:

Este Hadiz nos indica que el feto pasa por una serie de etapas: (germen, coágulo, pedazo de carne) dentro del vientre de la madre, antes de alcanzar su desarrollo como ser humano completo. En este primer período que dura 120 días el feto lleva una vida puramente física y carente de espiritualidad. A partir del día 120, el espíritu desciende a él y desde este momento y durante todo el resto del embarazo, posee vida humana completa: física y espiritual.

Por esta razón, la mayoría de los Fuqaha (juristas islámicos) no consideran un crimen el aborto en estos 120 primeros días y por lo tanto, no es calificado como haram (ilícito) sino como MAKRUH (aquellas cosas que no están confirmadas como lícitas ni como ilícitas, pero que conviene evitar), mientras que el aborto después de los 120 primeros días, es considerado como un asesinato de un ser humano cualquiera y es calificado como Haram, es decir, completamente ilícito.

Este Hadiz nos indica también que el musulmán no debe confiar nunca en sus acciones o contar con que por ellas va a entrar en el jardín, sino que sin dejar de actuar con buena intención y aumentando

y perfeccionando sus esfuerzos en el camino hacia Dios debe pedir a su Señor, que le conceda Su misericordia, le establezca firmemente en el bien y le permita vivir y morir como musulmán. El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, dijo refiriéndose a esto: Ninguno de vosotros entrará en el Jardín por sus acciones sino por la misericordia de Dios. Entonces los compañeros le dijeron: ¿Ni siquiera tú, Mensajero de Dios?, y él dijo: "Ni siquiera yo, si Dios no me cubre con su misericordia".

No debemos entender en este Hadiz que el musulmán que ha obrado toda su vida como la gente del Jardín y al final va al fuego por alguna mala acción en sus últimos días quedará allí eternamente, sino que simplemente entrará en el fuego y estará en él, el tiempo necesario para purificar su acción y después por la misericordia de Dios entrará en el Jardín. Tan sólo quedarán eternamente en el fuego aquellos que nieguen a Dios o le asocien algo como objeto de adoración.

## 5° HADIZ

Relató la madre de los creyentes (1) Umm (2) Abdul-lah 'Aishah —que Dios esté complacido con ella—:

El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«Quien innova en este nuestro asunto, algo ajeno al mismo, será rechazado.»**

Lo transmitieron al-Bujari y Muslim, y en una transmisión de Muslim:

**«Quien procede en un hecho de una manera ajena a la nuestra, será rechazado.»**

(1) Es un título dado a una de las mujeres del Profeta.

(2) UMM quiere decir en árabe madre.

### EXPLICACIÓN:

«Asunto», se refiere aquí a religión (DIN) y el DIN del Islam fue completado y perfeccionado por Dios con la venida de Muhammad —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, pues Dios ha dicho en el Qur'an: «OS HE AGRACIADO GENEROSAMENTE Y OS HE ELEGIDO EL ISLAM POR RELIGIÓN". (Sura 5, aleya 3)

Así pues, quien añade algo al Qur'an y a los Hadices del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— será rechazado. Esto no quiere decir, por supuesto, que un musulmán no pueda hacer nada por propia iniciativa, sino que debe mantenerse dentro de las bases establecidas en el Qur'an y en la Sunnah del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—; si dentro del campo delimitado por el Qur'an y la Sunnah puede hacer algo que no esté mencionado en ellos, pero que le beneficie a él o a la comunidad, puede hacerlo y le será aceptado si Dios quiere. Por ejemplo:

1° El Qur'an en un principio estaba escrito en tablas separadas y el califa 'Umar ibn al-Jattab reunió todas las tablas y las escribió en unos libros. Esto no había sido dicho, ni en el Qur'an ni en los Hadices, pero es una cosa buena, puesto que ayuda a mantener la integridad del Qur'an y no cambia en nada las bases del Din. Así pues no puede ser tomado como una innovación.

2° También el Islam exige al hombre hacerse la vida agradable y beneficiarse de lo que Dios ha puesto para él en la creación. Así, pues, toda mejora en las condiciones de vida, todo aquello que beneficie al hombre y no cambie las bases del Din, no puede considerarse como innovación y debemos aceptarlo.

Pero si alguien trata de cambiar algo que está claramente definido en el Qur'an o en la Sunnah del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, como por ejemplo: decir que las oraciones que son cinco al día, deben ser seis o deben ser tres; o que la oración de Asr que tiene cuatro Rakaat debe tener ocho; o que la prohibición de usar oro y seda para los hombres era solamente válida para el tiempo del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— debido a su elevado precio. Estará cambiando algo que está claramente establecido en el Qur'an y en la Sunnah y le será rechazado.

Cualquiera que niegue o cambie algo del Qur'an o de la Sunnah confirmada del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— deja de ser musulmán y se convierte en incrédulo, pues la religión (Din), no es un Juego en manos de la gente.

## 6° HADIZ

Relató Abu 'Adul-lah, an-Numan Ibn Bashir —que Dios esté complacido con ambos—: He oído al Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, diciendo:

**«Ciertamente, lo lícito (1) es obvio, y lo ilícito es obvio, y entre los dos hay asuntos dudosos (2) acerca de los que mucha gente no sabe. Quien se guarda de los asuntos dudosos se purifica en su religión y en su honor, y quien cae en los asuntos dudosos, caerá en lo ilícito. Como el pastor que pasta alrededor de un prado vedado, casi pastando en él.**

**Por cierto, que todo rey tiene su vedado, ciertamente el vedado de Dios es lo ilícito, y ciertamente en el cuerpo hay un pedazo de carne, que si está sano, sanará todo el cuerpo, y si se corrompe, se corromperá todo el cuerpo: y este es el corazón».**

(Lo transmitieron al-Bujari y Muslim)

### EXPLICACIÓN:

Los beneficios de las cosas lícitas en el Islam caen sobre el hombre en esta vida y en la otra, por esto el Islam incita al musulmán a dirigirse hacia lo lícito y a basar en ello todas sus ganancias y todas sus relaciones en la vida. Al mismo tiempo lo incita a evitar lo ilícito porque de ello emana la corrupción de su carácter, su moral y su conducta con los demás.

Lo ilícito no lleva más que a la ruina, pues como el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo: **«Toda riqueza crecida de lo ilícito acabará en el fuego»**. Cuando el musulmán hace de lo lícito su compañero en todas sus acciones, purifica su corazón de las impurezas de esta vida y de las provocaciones de Satanás y su corazón queda limpio.

Por eso el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dice en el Hadiz:

**«En el cuerpo hay un pedazo de carne que si está sano, sanaría todo el cuerpo; pues el corazón es el motor efectivo y el lugar donde nacen los motivos que determinan la conducta de la persona con los demás».**

Ciertamente, quien tenga un corazón bueno tendrá buenas relaciones con los demás, sus ganancias serán buenas, será amado por la gente y gozará de su confianza. El corazón sano y bueno aleja a su dueño de caer en lo ilícito y de aproximarse a lo confuso haciéndose de esta manera el factor fundamental entre lo bueno y lo malo, lo lícito y lo ilícito. Este corazón encierra la sana intención y los buenos fines, la intención que el primer hadiz de este libro ha indicado y que el Islam ha establecido como la base de las acciones.

(1) La palabra árabe AL-HALAL que traducimos por lícito, quiere decir según los dos imames ASH-SHAFI y MALIK: aquello acerca de lo cual no se encuentra en el Qur'an o en el Sunnah nada que lo prohíba.

(2) Que su prohibición o su permisón no están claras. Según las explicaciones del Imam Ahmed: comer la carne del caballo, hacer negocios con alguien cuyo dinero ha sido ganado ilícitamente, vestir la piel del león, etc.

## 7° HADIZ

Relató Abu Ruqayyah Tamim Ibn Aus ad-Dary —que Dios esté complacido con él— que el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**"La religión es lealtad" (1), dijimos, ¿a quién? dijo: «A Dios, a su Libro, a su Mensajero, a los líderes de los musulmanes y a su gente».**

(Lo transmitió Muslim)

(1) La palabra árabe "Nasihah" tiene generalmente el significado de "buen consejo" pero es muy claro que no puede ser usada en este contexto, también tiene el significado de sinceridad, justicia a una persona o asunto, integridad, y, la que aquí hemos usado.

### EXPLICACIÓN:

El Islam, está basado en el consejo (An-Nasihah) mutuo de unos con otros, consejo significa dar la opinión sincera a aquel a quien se va a aconsejar deseando el bien para él. El consejo mutuo, es un pilar muy fuerte para la sociedad humana en general y especialmente para la sociedad Islámica que se basa en la creencia correcta. la cooperación y la consulta.

An-Nasihah con Dios, consiste en creer en El como Dios de este Universo como único legislador

para sus criaturas, y como único Señor digno de adoración en esta existencia, adorarlo, llevar a cabo sus mandatos y evitar las caídas en sus prohibiciones en el deber de todo musulmán. An-Nasihah con su Libro consiste en llevar a la práctica todo lo que contiene, guardarlo, recitarlo y reflexionar sobre su significado en cada palabra.

An-Nasihah con el Mensajero, consiste en obedecerle en todo lo que nos ha ordenado, seguirle en todo aquello a lo que nos ha guiado y responderle en las cosas a las que nos ha llamado, pues con la pureza de su sunnah nos ha hecho claros el bien y el mal, lo correcto y lo incorrecto, y ha iluminado el camino recto que nos lleva a Dios.

An-Nasihah con los líderes de los musulmanes se refiere a los gobernadores justos que ejecutan las leyes de Dios en su gobierno y que recorren la tierra para elevar a las gentes y hacerles felices. En este caso la obediencia a ellos, es obligatoria para todo musulmán; pero si están corrompidos y quieren sus intereses y su liderazgo, roban a su pueblo y no aplican lo que Dios ha ordenado en Su Libro, nadie está obligado a obedecerles. El Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo: **«No obedezcáis a una criatura en una desobediencia al Creador»**. El deber del musulmán es darles consejo y llamarles a la verdad sin temor de ellos o de sus poderes, pues el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones Dios sean con él— dijo: **«El que calla la verdad un Satán mudo»**. Además, los líderes de los musulmanes, son también los 'Ulamas (sabios) y los Muslihun (reformadores), invitan a la comunidad a aferrarse al din (religión) y de él el musulmán recoge las reglas de la legislación Islámica, pues conocen la ley mejor que los demás debido a su retiro en el estudio del Islam en sus dos fuentes: Al-Qur'an y As-Sunnah y su investigación sobre los fines de las leyes Islámicas... ¿Quién debe ser obedecido mejor que ellos que llaman a la verdad y que son un ejemplo vivo de virtud y comportamiento?

An-Nasihah con la gente, se refiere a toda la gente y consiste en llamarles al Islam, restringirse a sus órdenes y evitar sus prohibiciones y guiarles al camino de Dios, Quien lo aclaró en sus palabras:

«Y ÉSTA ES MI RECTA SENDA. SEGUIDLA Y NO SIGÁIS LAS DEMÁS SENDAS PARA QUE ESTAS OS DESVIEN DE MI SENDA. ESTO ES LO QUE EL PRECEPTUA PARA QUE LE TEMÁIS.» (Sura 6. aleya 153)

## 8° HADIZ

Relató Ibn 'Umar —que Dios esté complacido con los dos— que el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**"Me ha sido ordenado luchar contra la gente, hasta que atestigüen que no hay más dios que Dios, practiquen la Oración, y paguen el Zakat. Si cumplen con esto, salvaguardan su sangre y sus bienes de mí, a menos que lo merezcan según el Islam, y el ajuste de cuentas es cosa de Dios el altísimo".**

(Lo transmitieron al-Bujari y Muslim)

### EXPLICACIÓN:

El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—. nos informa aquí en este Hadiz que Dios le ordenó luchar contra la gente que niegan a Dios o que adoran a ídolos pretendiendo que son dioses o que les acercan a Dios; hasta que crean en la correcta creencia y ésta es: que Dios es uno y único, eterno, que no ha engendrado nada. ni ha sido engendrado por nada, que no hay nada semejante a El y que no tiene ningún asociado en la divinidad ni mediadores en la adoración. En cuanto a los adeptos del Libro (cristianos o judíos), tienen dos posibilidades: luchar o pagar un tributo (Al-Yiziah) al gobierno musulmán. Esta cantidad de dinero que cada persona paga les da derecho a ser protegidos por el gobierno musulmán y a practicar su religión libremente. El Islam ordena que el gobierno absoluto en la tierra sea para Dios —altísimo— exento de la adoración de ídolos, personas, dinero, poder o cualquier otro tipo de falsas adoraciones.

Por esto, la espada se envaina si ellos reconocen que no hay dios excepto Dios y que Muhammad es el Mensajero de Dios, hacen la oración, y pagan de sus bienes el derecho de Dios (azaque); a menos que hagan algo que merezca, según la ley islámica, el derramamiento de su sangre como puede ser por ejemplo: el matar a otro sin un motivo legal. En casos como ese debe ser ejecutada la persona por su acción externa y se deja para Dios el ajuste de cuentas por su intención, pues El es el único que conoce el secreto de cada hombre.

## 9° HADIZ

En un relato, Abu Hurairah Abdur-Rahman Ibn Sajr -que Dios esté complacido con él— dijo: He oído al Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— diciendo:

**«Lo que os he vedado, evitadlo, y lo que os he ordenado, cumplidlo cuanto podáis, pues lo que acabó con los anteriores a vosotros fueron sus exageradas interrogaciones y los desacuerdos con sus profetas.»**

(Lo transmitieron al-Bujari y Muslim)

#### EXPLICACIÓN:

Las cosas que el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— prohibió deben ser evitadas por todo musulmán. Pues el Mensajero – la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, no prohibió nada por capricho sino por inspiración de Dios. Todas las prohibiciones en el Islam están hechas porque su realización traería algún perjuicio para el individuo o para la sociedad. Así, aunque la razón de una prohibición no aparezca en el Qur'an o en los hadices, no quiere decir que no la haya, sino que Dios la ha dejado así como prueba para el hombre y también para que éste investigue y reflexione sobre ello. Dios es altísimo en su sabiduría y no ha prohibido nada que no lleve en sí un mal para el hombre, pues El conoce perfectamente lo que es malo y lo que es bueno para los seres que ha creado. Por ejemplo, la prohibición de comer carne de cerdo; Dios ha dicho:

"OS ESTÁN VEDADOS: LO MORTECINO. LA SANGRE, LA CARNE DE CERDO..."

(Sura 5. aleya 3)

En esta aleya de Qu'ran Dios prohíbe claramente y sin lugar a dudas el comer carne de cerdo, pero no encontramos en ella ninguna razón. Podríamos pensar, que como el Islam prohíbe en general comer animales carnívoros, y el cerdo a veces come carne, entraría dentro de esta clasificación, o también que como la ciencia moderna está descubriendo en el cerdo la fuente de gran número de enfermedades, ésta podría ser la razón de que Dios, que quiere el bien para sus siervos, la prohibiera. Pero por muchas razones que el hombre pueda encontrar, la primera es que el musulmán cree en Dios y cree que El es su único Señor y su único legislador, y así acepta y obedece cada una de sus órdenes, pues sabe que en ello hay un bien para él y no necesita preguntar: ¿por qué aquello?, sino que acepta como un siervo la orden de su Señor.

Como indica en el Hadiz más tarde, la razón por la que los pueblos anteriores se perdieron y fueron castigados por Dios. fue por las excesivas preguntas que les hicieron a sus profetas y las discrepancias que tuvieron con ellos. Los judíos le pidieron a Moisés —la paz sea con él— cosas como la de que les mostrara claramente a Dios, que les hiciese ver a Dios directamente. Los cristianos le pidieron milagros a Jesús —la paz sea con él— como el de que trajera una mesa servida del cielo, etc., y esta desconfianza en sus profetas es la que les hizo perder la senda e inventar cosas y cambiar lo que sus mensajeros dijeron.

Esto dijo el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, para aclarar a los musulmanes cuando en cierta ocasión el compañero del Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— AL-AORA' A IBN HABIS le oyó decir:

**"¡Oh gentes! Dios ha prescrito para vosotros la peregrinación, ¡peregrinad!» Preguntó:**

« ¿Todos los años, Mensajero de Dios?». Y el Mensajero calló, y él preguntó otras dos veces lo mismo y el Mensajero dijo: **Si digo Sí, quedará prescrito y no podrías.**

Por esto Dios dice en el Generoso Qu'ran

«¡OH CREYENTES, NO INTERROGUÉIS ACERCA DE COSAS, OUE SI OS FUESEN REVELADAS OS ATRIBULARÍAN MAS; SI PREGUNTÁIS POR ELLAS CUANDO EL CORAN HAYA SIDO REVELADO, OS SERÁN EXPLICADAS. DIOS PERDONARA VUESTRA CURIOSIDAD, PORQUE DIOS ES INDULGENTÍSIMO, TOLERANTE.

GENTES ANTERIORES A VOSOTROS HICIERON LA MISMA PREGUNTA, PERO (después de haberles sido relatadas) LA RENEGARON». (Sura 5. aleyas 101-102)

#### **10º HADIZ**

En un relato, Abu Hurairah —que Dios esté complacido con él— dijo: el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«Cierto que Dios el altísimo es bueno, y solo admite lo bueno, y cierto que Dios ordenó a los creyentes lo mismo que ordenó a los mensajeros».**

Dice el Altísimo:

**«Oh Mensajeros, comed de lo bueno y obrad el bien» (1).**

Y dice también:

**«Oh vosotros, los que creéis comed de las cosas buenas que os hemos proveído» (2).**

Luego mencionó al hombre que va en largos viajes, despeinado y polvoriento, levantando sus manos al cielo:

**"¡Oh Señor! ¡Oh Señor! Y su comida es ilícita, su bebida es ilícita, su vestimenta es ilícita, y se alimentó con lo ilícito, ¿cómo quiere que se le responda?"**

(Lo transmitió Muslim)

(1) Corán: Sura 23, aleya 51.

(2) Corán: Sura 2, aleya 172.

#### EXPLICACIÓN:

Dios Altísimo ha sometido el Universo y cuanto hay en él al hombre para que trabaje con ello y se beneficie, pero ha establecido unas leyes y unos límites que no debe sobrepasar si quiere que sus ganancias sean lícitas y buenas y debe saber que Dios no acepta del hombre más que lo lícito -y lo bueno, lo que entra dentro de los límites que ha puesto y que todo lo que Dios acepta lleva consigo un premio y lo que no un castigo.

Por eso, Dios Altísimo dice:

"EL FUE QUIEN OS ALLANO LA TIERRA, DISCURRIDLA PUES. POR TODOS SUS ÁMBITOS Y DISFRUTAD DE SU MERCED. PUES A EL SERA EL RETORNO." (Sura 67, aleya 15)

Y dice también:

«¡OH HUMANOS! DISFRUTAD DE TODO LO LICITO Y BUENO QUE CONTIENE LA TIERRA; MAS NO SIGÁIS LOS PASOS DE SATANÁS PORQUE ES VUESTRO ENEMIGO DECLARADO.» (Sura 2. aleya 168)

Y dice también:

"¡OH CREYENTES! DISFRUTAD DE TODO LO BUENO CON QUE OS AGRACIAMOS Y AGRADECED A DIOS. SI SOLO A EL ADORÁIS." (Sura 2. aleya 172)

Dios Altísimo acepta y contesta al ruego de sus siervos sinceros cuyo comportamiento es bueno y no acepta el ruego de quien obra lo ilícito y no hace el bien. Por eso el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dice al final del Hadiz: **¿Cómo un hombre que viaja constantemente con el pelo desgredado, su ropa sucia y come lo ilícito, y bebe lo ilícito y viste lo ilícito puede levantar sus manos al cielo y rogar? ¿Cómo quiere ser respondido?**

#### **11° HADIZ**

En un relato Abu Muhammad Al Hasan Ibn 'Ali Ibn Abu Talib. nieto del Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— y uno de los más íntimos (1) de él —que Dios esté complacido con los dos— dijo: Aprendí de memoria del Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él:

**«Deja lo que dudas hacia lo que no dudas.»**

Lo transmitió At-Tirmidi y al-Nasal (2) y dijo At-Tirmidi: es un Hadiz aceptable y correcto.

(1) Literalmente "su fragancia". La palabra raihanah era usada por el Profeta respecto a al-Hasan y al-Husain, los hijos de 'Ali Ibn Abu Talib, el primo y yerno del Profeta.

(2) At-Tirmidi y an-Nasa'i fueron los compiladores de dos de las seis colecciones del Hadiz reconocidas, siendo los otros compiladores al-Bujari, Muslim, Abu Dawud y Ibn Majah.

#### EXPLICACIÓN:

El Islam prefiere siempre que las ganancias, la comida y la vida entera del musulmán sea lícita y buena y es por esto por lo que pide al musulmán que se aparte de todo aquello que es dudoso, de todo que no está seguro acerca de su legalidad. Por ejemplo:

- 1- Un musulmán quiere comprar un reloj y encuentra un hombre que vende uno, pero por su apariencia te hace sospechar que es robado, que no es suyo.
- 2- Alguien quiere emprender un negocio o un trabajo e ignora si es lícito en Islam o no, entonces debe esperar y preguntar hasta que esté seguro de su legalidad.

El musulmán debe tener certeza sobre la legalidad de un asunto antes de emprenderlo, pues hay postulado de la Jurisdicción Islámica que dice: "La certeza no es anulada por la duda"; es decir, si alguien tiene certeza de algo y otro tiene duda, el que tiene certeza debe hacerlo sin ninguna preocupación. O también en actos de adoración. Si alguien tiene certeza de que está en estado de pureza por no haber roto la ablución anterior y cuando llega momento de la oración le entra la duda de que si la habrá roto o no, debe hacer la oración sin preocuparse y su ablución anterior le sigue siendo válida pues la duda en muchas ocasiones viene de Shaitán (Satán).

## 12° HADIZ

En un relato Abu Hurairah —que Dios esté complacido con él— dijo: El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«Es señal del buen Islam de alguien dejar lo que no le atañe.»**

Es un hadiz aceptable y lo transmitió así At-Tirmidí y otros.

### EXPLICACIÓN:

La relación entre los hombres en el Islam debe estar basada en el amor, el cariño y la cooperación, pero a pesar de esto, hay asuntos que son particulares de cada uno y los demás deben dejarlos y no inmiscuirse en ellos si no les atañen o carecen de beneficio o perjuicio para ellos o para la comunidad.

Esto no quiere decir que no se deba uno preocupar por los demás y el dejar estos asuntos que no le importan es una cualidad que adorna al musulmán que está en camino de perfeccionar su Islam.

Dios Altísimo dice en el sagrado Qur'an:

"NO SIGAS LO QUE IGNORAS; PORQUE DEL OIDO, LA VISTA. Y LA MENTE. DE TODO ESTO SERAS RESPONSABLE." (Sura 17, aleya 36)

Y dice también:

"¡OH CREYENTES! NO INTERROGUÉIS ACERCA DE COSAS QUE SI OS FUESEN REVELADAS OS ATRIBULARÍAN; MAS SI PREGUNTÁIS POR ELLAS CUANDO EL CORAN HAYA SIDO REVELADO OS SERÁN EXPLICADAS. DIOS PERDONARA VUESTRA CURIOSIDAD. PORQUE DIOS ES INDULGENTÍSIMO, TOLERANTE." (Sura 5. aleya 101)

## 13° HADIZ

En un relato, Abu Hamzah, Anas Ibn Malik —que Dios esté complacido con él—, sirviente del Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, dijo que el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«Ninguno de vosotros cree, hasta que quiera para su hermano, lo que quiere para sí mismo.»**

(Lo transmitieron al-Bujari y Muslim)

### EXPLICACIÓN:

Este Hadiz nos indica que la fe (IMÁN) de un musulmán no es completa si no desea para los demás lo que desea para sí mismo.

Como el musulmán nunca desea el mal para sí mismo, nunca deseará el mal para los demás, sino que siempre querrá para los otros el mismo bien que quiere para sí o más aún, y en esta preferencia de los demás sobre uno mismo radica el más alto estado de fe (IMÁN). Esto une a la sociedad, pues la hace estar basada en la cooperación, y como nadie busca el propio provecho desligado del provecho de los demás, los musulmanes siempre triunfan ante sus enemigos, pues nadie lucha por sus intereses sino por la voluntad de Dios y los Intereses de la comunidad. Dios —altísimo sea— dice en el generoso Corán:

"...MAS BIEN LES PREFIERE A SI MISMOS, AUNQUE LES AGOBIE LA POBREZA. Y A QUIENES DIOS PRESERVA DE LA AVARICIA, ESTOS SERÁN BIENAVENTURADOS."  
(Sura 59. aleya 9)

## 14° HADIZ

En un relato, Ibn Mas'ud —que Dios esté complacido con él— dijo: El Mensajero de Dios —la paz y

las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«No es permitido derramar la sangre de un musulmán excepto en uno de estos tres casos: el casado que comete adulterio, vida por vida, y el que deja su religión y rechaza la comunidad.»**

(Lo transmitieron al-Bujari y Muslim)

#### EXPLICACIÓN:

La vida de un musulmán es más sagrada ante Dios Altísimo que la casa sagrada (Kaaba) en Meca. Y por esto el derramar la sangre de un musulmán es una cosa gravísima ante Dios y cuando dos musulmanes se enfrentan con la intención de matarse y uno mata al otro. los dos entran en el fuego, pues el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo: **«Cuando dos musulmanes se enfrentan con sus espadas y uno mata al otro, tanto el matado como el matador entran en el fuego.** Los compañeros le preguntaron: ¡Oh Mensajero de Dios, en cuanto al que mata se entiende, pero, ¿por qué el otro? El dijo: **“Porque de haber podido, también hubiera matado a su compañero”.**

Pero como siempre queda gente desviada del camino y que extienden la corrupción en la tierra, Dios ha permitido derramar la sangre de un musulmán en tres casos que como indica el Hadiz son:

1. Los casados —hombre y mujer— que cometen adulterio voluntariamente sin ser obligados.
2. Cuando alguien ha matado a otro sin ningún motivo legal.
3. Cuando uno reniega del din (religión) y abandona la comunidad, porque la religión no es un juego que hoy se coge y mañana se deja, sino un serio contrato con el Señor de los mundos que cada uno toma voluntariamente, ya que nadie es obligado, ni puede ser obligado a tomar la religión, pues Dios dice en el Corán: NO HAY IMPOSICIÓN EN LA RELIGIÓN; PUES YA SE HA DILUCIDADO LA VERDAD DEL ERROR. (Sura 2. aleya 256)

#### **15° HADIZ**

En un relato. Abu Hurairah —que Dios esté complacido con él— dijo que el Mensajero de Dios —'la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«Quien crea en Dios y en el día final, que hable el bien o que se calle.**

**Y quien crea en Dios y en el día final, que sea generoso con su vecino.**

**Y quien crea en Dios y en el día final, que sea generoso con su huésped.»**

(Lo transmitieron al-Bujari y Muslim)

#### EXPLICACIÓN:

La lengua es un órgano de gran importancia que el musulmán debe usar correctamente. Es un arma de doble filo que puede servir tanto para el bien como para el mal y por esto el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dice: **«Quien cree en Dios y en el día final que hable el bien o que se calle».** Y el hombre que no controla su lengua caerá por ella en grandes faltas y estas faltas le llevarán al fuego. Hay un verso que hablando de ella dice: ¡Oh hombre!, guarda tu lengua, cuida que no te muerda pues es serpiente; y un refrán que dice: "Si el hablar es plata, el callar es oro".

El Islam, ordena preocuparse por su vecino, sea éste quien sea, y el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo: **«Gabriel —que la paz sea con él— permaneció aconsejando-me sobre los vecinos hasta que yo pensé que los vecinos tendrían derecho a entrar en las herencias».**

El vecino tiene derecho a que su vecino se preocupe por su bienestar por sus necesidades y por las molestias que pueda causarle, etc., pues en realidad son casi familiares.

El Islam prohíbe molestar a los vecinos o perjudicarles, pues el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo: **Juro por Dios que no es creyente; juro por Dios que no es creyente; juro por Dios que no es creyente.** Los compañeros dijeron: Qué miserable y perdido, ¿quién es este Mensajero de Dios? El dijo: **Aquél cuyo vecino está descontento por sus molestias.**

Si la relación entre vecinos está basada en el respeto y la cooperación, toda la comunidad gozará de paz y armonía y será un ejemplo de moral y convivencia; pues cada familia es una célula de la sociedad y la buena relación y la cooperación de cada célula con su vecina es lo que da salud y fortaleza al cuerpo.

Por todo esto y por muchas cosas más, el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dice en este Hadiz:

**"Quien cree en Dios y en el día final, que sea generoso con su vecino".**

El carácter del musulmán es generoso. Esta cualidad está sacada de los atributos de Dios, pues Dios es Al-KARIM (el Generoso). El huésped en Islam tiene derecho a ser hospedado por cualquier hermano y si éste no tiene capacidad para hospedarlo, puede ir a coger lo que necesite de la "casa de los bienes de los musulmanes", y aquí el Mensajero ha unido esta generosidad con el huésped a la fe (imán) diciendo que quien cree debe ser generoso con su huésped y haciendo a la generosidad cualidad inseparable de la fe y su carencia signo de defectuosidad en ella.

## 16° HADIZ

Relató Abu Hurairah —Dios esté complacido con él— que un hombre le dijo al Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—: «Aconséjame».

Dijo:

**«No te enfurezcas».**

El hombre Insistió varias veces.

Dijo:

**«No te enfurezcas».**

(Lo transmitió al-Bujari)

### EXPLICACIÓN:

A la luz de varios relatos, sabemos que quien preguntó no era uno sino que fueron varios que hicieron la misma pregunta y estos fueron: Ibn 'Umar, Abu Ad-Dardá y Harizah, la pregunta de los tres fue una petición de consejo como hemos visto en el Hadiz.

El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— conocía bien a sus compañeros y les dio el consejo que les convenía a cada uno, pues el consejo del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— es un impulso que hace aferrarse a sus seguidores al camino recto y caminar en él hacia Dios.

Este consejo les fue dado para evitar en ellos el Ghadab (enfurecimiento, enfado) pues es un signo de mal carácter para el musulmán que le impide razonar y reflexionar, le vuelve ciego y le pone a la merced de Satanás.

En cierta ocasión el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo: **«Fuerte no es aquel que lucha a brazo partido, sino el que se controla a sí mismo cuando está enfadado».**

Cuando el musulmán se enfada, si está de pie tiene que sentarse, si el enfado no se le pasa, tiene que tumbarse, si el enfado no se le pasa aún, tiene que hacer la ablución, porque el enfurecimiento es de Satanás y Satanás fue creado de fuego y el fuego se apaga con agua.

El Islam pide del musulmán que permanezca sereno y que tome ejemplo del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— que cuando los incrédulos le pegaban, le arrojaban basura, le tiraban piedras y le golpeaban la boca hasta romperle algunos de sus dientes, le echaban de Meca, su ciudad, etc., tenía paciencia, y cuando, finalmente, Dios le dio la victoria y los caudillos de los incrédulos, fueron sus prisioneros en la caída de Meca y estuvieron ante él, les preguntó: ¿Qué pensáis que haré con vosotros? Le dijeron: El bien. porque tú eres un hermano noble. El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— les respondió: Marchaos, sois libres. Esta es la cualidad de los Profetas y debe ser la cualidad de toda la gente.

## 17° HADIZ

Relató Abu la'La. Shaddad Ibn Aus —Dios esté complacido con él—, que el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«Ciertamente, Dios prescribió la benevolencia en todos los asuntos; entonces, si matáis matad bien, y si degolláis, degollad bien. Así pues que cada uno afile su cuchillo y no haga sufrir al animal que mata.»**

(Lo transmitió Muslim)

### EXPLICACIÓN:

Dios Altísimo pidió de la gente que actuara con gentileza hacia todas las criaturas, y puesto que El ha sometido los animales a nosotros para que podamos matarlos y sacar de ellos el alimento que nos es necesario, quiere que en esto mostremos también gentileza con ellos. Y es por esto que si vamos a sacrificar un animal, debemos hacerlo de manera que sufra lo menos posible, tener el cuchillo muy afilado y colocar su cuerpo en una posición relajada cuando su sangre se derrama. Del mismo modo si se va a ejecutar a alguien cumpliendo una sentencia legal, debemos hacerlo con gentileza de manera que no sufra más de lo que es irremediable. (QISAS).

El actuar con gentileza en todos estos actos buscando su perfección, trae al musulmán una recompensa de parte de Dios, pues son sus mandatos en todos ellos hay una enseñanza para los hombres.

## 18° HADIZ

Relataron Abu Darr, Yundub Ibn Yunadah y Abu 'Abd al-Rahman, Mu 'Az Ibn Yabal —que Dios esté complacido con los dos—, que el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**"Teme a Dios dondequiera que estés, y después de un mal haz un bien para borrarlo, y trata a la gente con buen carácter".**

Lo transmitió At-Tirmidi y dijo que es un Hadiz aceptable, y en otras copias: Es un Hadiz aceptable y correcto.

### EXPLICACIÓN:

El musulmán creyente debe estar pendiente de Dios en todo lugar y momento, ya esté solo o acompañado. Si tiene esta vigilancia constante, la relación con su Señor, será muy fuerte y alcanzará gran cercanía a El. Dado que equivocarse es propio del hombre, pues ha sido creado débil, cuando comete un error debe volverse a su Señor y proseguir su mala acción por una buena para que ésta borre la otra. Si se trata a sí mismo de esta forma, sabrá en todo momento tratar a los demás y su relación con ellos será armoniosa y estará llena de enseñanzas y bendiciones. Por eso, el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— trataba a la gente según su Señor le enseñó, y su esposa Aishah —que Dios esté complacido con ella— cuando le preguntaron por la moralidad de su esposo, dijo: «Su moralidad era el Qur'an».

Dios —altísimo sea— dijo en el Qur'an acerca de la moralidad de su Mensajero —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—:

**«POR LA PLUMA Y POR LO QUE ESCRIBE. QUE TU NO ERES UN ENERGÚMENO POR LA GRACIA DE TU SEÑOR. CIERTAMENTE TE ESTA PRESERVADA UNA RECOMPENSA INFALIBLE. PORQUE ERES DE UN CARÁCTER NOBILÍSIMO (GRANDIOSO).**

Y ya hemos visto antes una parte de las cualidades del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—.

## 19° HADIZ

En un relato, Abu al-'Abbas, 'Abdul-Lah Ibn 'Abbas —Dios esté complacido con los dos—, dijo: Un día estaba detrás del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, y me dijo:

**«¡Oh joven!, te voy a enseñar unas palabras: guarda a Dios, y te guardará. Guarda a Dios y lo encontrarás ante ti. Si pides algo, pídelo a Dios, y si necesitas ayuda, acude a Dios, y conoce que si todo el pueblo se reúne para beneficiarte en algo, no te beneficiarán excepto en lo que Dios ha escrito para ti, y si se reúne para perjudicarte en algo, no te perjudicarán salvo en algo que Dios haya escrito sobre ti. Las plumas se han levantado y las hojas se han secado.»**

Lo transmitió Al-Tirmidi y dijo que es un Hadiz aceptable y correcto.

Y en un relato de otro:

**«Salvaguarda a Dios, lo encontrarás ante ti, acuérdate de Dios en el bienestar y se acordará de ti en el apuro. Y conoce que lo que te ha fallado no podía haberte tocado. Y lo que te ha tocado no podía haberte fallado. Y conoce que la victoria viene con la paciencia, que el alivio viene con el apuro y que con la dificultad surge la facilidad».**

### EXPLICACIÓN:

Cuando Ibn 'Abbas era aún un muchacho y cabalgaba un día tras el Profeta en el mismo caballo, el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— quiso aconsejarle de manera que aprendiera las cosas básicas para su relación con Dios y con la gente. así cuando él dijo «guarda a Dios», quiso decirle que crea firmemente en El y guarde y practique sus enseñanzas y mandatos y entonces Dios le guardará y le protegerá. Y cuando le dice que si tiene que pedir algo lo pida de Dios, no quiere decir que haya que pedir a Dios y quedarse parado en casa, sino que debe confiar plenamente y moverse y acudir a la gente con la esperanza de que Dios va a premiarle su esfuerzo y hará nacer de él las fuentes que necesite. Pero claro está, el corazón debe estar siempre aferrado a esta creencia, a este conocimiento de que quien da y responde a tu necesidad es Dios y que tu acción y la de los demás son el medio por el que El te ayuda.

Tanto el beneficio como el perjuicio han sido escritos por Dios para el hombre a los 120 días de su estancia en el vientre materno cuando le fue infundido el espíritu. Pero dado que el hombre no sabe lo que ha sido escrito para él, debe investigar y prever las consecuencias en todos los asuntos aún sabiendo que después que haya obrado con toda precaución de la forma más adecuada, el éxito o el fracaso de cada asunto depende de Dios y de lo que El haya escrito en la tabla guardada.

A cada hombre le han sido escritas cuatro cosas: su provisión, la duración de su vida, sus obras y si será feliz o desgraciado. Así pues, debe saber que si la provisión de cada día le ha sido escrita, lo único que él debe hacer es buscar la forma legal adecuada para recibir esta provisión que le ha sido destinada. Y que si todas las criaturas se reuniesen para quitarle algo de esto que le ha sido destinado no podrían disminuirlo en un átomo y que si todas las criaturas se reuniesen para añadir algo a lo que se le destinó, no lograrían añadir a ello ni la más pequeña partícula.

Con las palabras «las plumas se han levantado y las tintas se han secado», el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— nos indica que todas estas cosas están ya escritas y son incambiables, y por lo tanto, nadie debe tener miedo a decir la verdad y a luchar por la justicia y la aplicación de los mandatos de Dios, pues sabemos que tanto el beneficio como el perjuicio están en manos de Dios y por lo tanto nadie excepto El puede dañarte o beneficiarte.

### **20° HADIZ**

En un relato Abu Mas'ud, 'Uqbah Ibn'Amr al-Ansari al-Badri —Dios esté complacido con él—. dijo: El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—. dijo:

**«Entre las palabras de la primera profecía, que la gente obtuvo, están: Si no sientes vergüenza (1), haz lo que quieras».**

(Lo transmitió al-Bujari)

(1) La palabra del texto árabe, viene de Haya que indica: ese carácter interno que mueve al hombre a evitar el mal y hacer el bien. Algunos interpretan el Hadiz como queriendo decir que si un hombre es incapaz de sentir vergüenza, es como un animal, o sea que haga lo que quiera.

### EXPLICACIÓN:

Todos los Mensajeros y Profetas —que la paz sea con ellos—, han sido portadores de una misma enseñanza puesto que no hablaron por sí mismos, sino que sus palabras les fueron inspiradas por Dios para amonestar a las gentes, albriciarles de la misericordia de Dios como premio para los justos, y advertirles del castigo y la ira de Dios para los rebeldes y aclararles lo bueno y lo malo. Todos los pueblos han aprendido de ellos las cosas que Dios quiere que el hombre haga en la vida de este mundo.

Dios —altísimo sea— dice en el Sagrado Corán hablando de su Mensajero:

"NO HABLA POR CAPRICHOS. ELLO NO ES SINO INSPIRACIÓN QUE LE FUE REVELADA".  
(Sura 43, aleyas 3 y 4)

Y es por esto por lo que el musulmán, si va a hacer algo y siente vergüenza de hacerlo ante Dios, debe evitarlo, pues será signo de que es una cosa buena y podrá hacerlo con toda tranquilidad.

Por supuesto, esto es solamente aplicable al musulmán verdadero que cree en Dios y utiliza como

balanza para juzgar las cosas los mandatos de Dios y de su Mensajero —que la paz y las bendiciones de Dios sean con él—.

## 21° HADIZ

En un relato, Abu 'Amr o Abu'Amrah. Sufian Ibn 'Abdu l-Lah —que Dios esté complacido con él— dijo: Dije: ¡Oh Mensajero de Dios!, dime algo del Islam para que no tenga que preguntar de ello a nadie más que a ti. Dijo:

**«Di creo en Dios, luego, sé recto.»**

(Lo transmitió Muslim)

### EXPLICACIÓN:

El campo del Islam es muy amplio, pues está constituido por todas las prescripciones de Dios y los mandatos y consejos del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—. Así pues, si uno quiere perfeccionar su práctica del Islam debe intentar realizar al máximo todas estas prescripciones, mandatos y consejos.

Este hombre vino al Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— para preguntarle por algo que pudiera faltarle en su práctica del Islam y así poder perfeccionarla. Cuando el Mensajero le respondió: «Di creo en Dios», no quiere decir que lo diga simplemente, puesto que el Imán (fe) no es una palabra vacía, sino que significa aceptar totalmente a Dios, ponerlo en el corazón, aferrarse a El y demostrar toda esta realidad interna con actos externos.

Dios Altísimo dice en el Corán:

**«LOS BEDUINOS DICEN ¡CREEMOS!, DILES: NO CREÉIS (aún). DECID MAS BIEN: NOS HEMOS ISLAMIZADO, AUNQUE LA FE NO HAYA PENETRADO TODAVÍA EN VUESTROS CORAZONES. PERO SI OBEDECÉIS A DIOS Y A SU MENSAJERO, NO OS FRUSTRARA NADA DE VUESTRAS OBRAS, PORQUE DIOS ES INDULGENTÍSIMO, MISERICORDIOSÍSIMO»**

Y el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo: **«el imán (fe) no es deseo ni gala, sino lo que está establecido en el corazón y lo demuestran los actos».**

## 22° HADIZ

Relató Abu'Abdullah Yabir Ibn 'Abdullah al-Anaarf —que Dios esté complacido con los dos— que un hombre (1) preguntó al Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— diciéndole: Cuéntame: si yo rezara las oraciones prescritas, ayunara el mes de Ramadán, tomara como lícito lo lícito y como ilícito lo ilícito, sin añadir nada a esto, ¿entraría en el paraíso? dijo:

**"Si".**

(Lo transmitió Muslim)

(1) El hombre se llamaba an-Nu'man Ibn Qawal.

### EXPLICACIÓN:

Hemos visto anteriormente que nadie gana el Jardín por sus obras, sino por la misericordia de Dios Altísimo, así que en este dicho, la contestación "sí", nos indica que aquel que hace las cosas que le han sido prescritas obtiene la misericordia de Dios y por ella entrará en el Jardín. Así el musulmán que realiza la oración y el ayuno correctamente como le ha sido prescrito y no hace nada de lo que le ha sido prohibido sino que limita sus acciones a lo que ha sido permitido, ganará la misericordia de Dios y con ella el Jardín.

Como vemos, el hombre tan sólo ha mencionado en su pregunta dos de los cinco pilares obligatorios en el Islam. ¿Podríamos preguntarnos que cómo es posible entrar en el Jardín sin cumplir los otros tres pilares?, a saber: el atestiguar que no hay dios sino Dios y que Muhammad es el Mensajero de Dios, pagar el zakat y peregrinar a la casa si se tienen medios. Si reflexionamos un poco, vemos que en el primero de ellos el testimonio es parte de la oración y por lo tanto, quien cumple la oración

cumple éste también. En cuanto a los otros dos pilares vemos que tanto el dejar de pagar el zakat como el dejar de peregrinar están totalmente prohibidos en Islam si se tienen medios para hacerlo y por lo tanto entran dentro de las palabras "y tomo lo prohibido como prohibido" que el hombre dijo al Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—.

Hay que notar que si un hombre atestigua «que no hay más dios que Dios y que Muhammad es el Mensajero de Dios» aunque no practique los demás pilares del Islam entrará finalmente en el Jardín por la misericordia y el favor de Dios, pero tendrá que estar un tiempo sufriendo en el fuego para purificar sus faltas. Esto no debe ser nunca una excusa para permitir al musulmán no practicar ni obedecer los mandatos de Dios, puesto que el castigo del fuego y el sufrimiento que en él se experimenta aun cuando no sean eternos son de una magnitud inimaginable. Dios —altísimo sea—, advierte a los creyentes de que se protejan del fuego diciendo:

«OH CREYENTES PRECAVEOS CON VUESTRAS FAMILIAS DEL FUEGO CUYO ALIMENTO SERÁN LOS HOMBRES Y LAS PIEDRAS, Y QUE CUSTODIAN ANGELES INEXORABLES Y SEVEROS; QUE JAMAS DESOBEDECEN A DIOS EN CUANTO LES ORDENA Y EJE. CUTAN CUANTO SE LES MANDA.» (Sura 66, aleya 6)

Y describe el sufrimiento que en él tendrán los incrédulos diciendo:

«HE AQUI A DOS ANTAGONISTAS QUE DISPUTAN ACERCA DE SU SEÑOR. EN CUANTO A LOS INCRÉDULOS SERÁN CUBIERTOS CON VESTIDURAS DE FUEGO Y SE LES VERTERÁ SOBRE SUS CABEZAS AGUA HIRVIENTE. CON QUE SERA DERRETIDO CUANTO HAY EN SUS ENTRAÑAS Y SU PIEL Y SERÁN FUSTIGADOS CON MAZAS DE HIERRO CADA VEZ QUE QUIERAN SALIR DE EL POR ANGUSTIA, SERÁN DEVUELTOS ALLÍ Y SE LES DIRÁ: SUFRID LA PENA DE LA QUEMA INFERNAL.» (Sura 22. aleyas 19, 20, 21 ,22)

En resumen, el musulmán debe tener siempre dentro de sí la buena intención de realizar todo lo que Dios ha prescrito y el Mensajero —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— ha pedido, de manera que si alguna vez cae en una negligencia de sus obligaciones, pueda ocupar su lugar con actos voluntariosos o de sunnah.

### 23° HADIZ

En un relato Abu Malik al-Hariz Ibn'Asim al-Ash'ari —que Dios esté complacido con él—, dijo: El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«At-Tuhur (1) es la mitad de la fe (Imán) (2). «AL HAMDU LI-LLAH» (la alabanza a Dios) llena la balanza. «SUBHANAL-LLAH» y «AL HAMDU LI-LLAH» (gloria a Dios y alabanza a Dios), llenan o llena el espacio entre el cielo y la tierra, la oración es luz, y la caridad es una evidencia, la paciencia es luminosidad, y el CORAN es argumento en pro o en contra de ti. Cada uno empieza su día siendo vendedor de sí mismo, liberándose o condenándose».**

(Lo transmitió Muslim)

- (1) Esta palabra indica "AT TAHARAH" y significa aproximadamente la pureza o limpieza del hecho mayor, el hecho menor y toda suciedad, el hecho menor es el que requiere la ablución como el defecar, orinar, ventosear y el hecho mayor es el que requiera la ducha, como el acto sexual, efusión seminal dentro o fuera del sueño, regla en las mujeres.
- (2) Hay una Interpretación de la palabra Imán en la que se le da el significado de oración (SALAT) y así quedaría: La limpieza es parte de la oración.

### EXPLICACIÓN:

Entre la limpieza interna y la limpieza externa, el Islam siempre da preferencia a la interna pero esta preferencia no quiere decir que la limpieza externa carezca de importancia; antes bien, esta limpieza corporal, de vestidos y lugares es muy importante para los actos de adoración y especialmente para la oración es imprescindible, pues la oración sin at-taharah (pureza) no es válida. Es por esto que el Profeta (la paz y las bendiciones de Dios sean con él) dice que es la mitad del imán (fe).

El invocar y recordar a Dios por súplicas, constituye un gran fondo para el musulmán en el libro de sus obras y estas frases que aparecen en el dicho no son palabras sin importancia sino que tienen un gran peso en la balanza del último día y por cada una de sus letras, el musulmán que las repite,

tendrá una gran recompensa de parte de Dios.

Cuando el Mensajero (la paz y las bendiciones de Dios sean con él) dice que la oración es luz, nos indica que su práctica ilumina el camino del que reza y te preserva de caer en errores y faltas. Pues como Dios —altísimo sea— dice:

**"CIERTAMENTE LA ORACIÓN PRESERVA DE LA OBSCENIDAD Y DE LO ILÍCITO; Y EL RECUERDO DE DIOS ES MAYOR AUN; PORQUE DIOS SABE LO QUE HACÉIS".**  
(Sura 29, aleya 45)

Cuando dice que la caridad es una evidencia, se refiere a que el musulmán debe demostrar con actos de caridad su obediencia a Dios y que la caridad es una prueba evidente del sometimiento a Dios de un hombre. Por caridad debemos entender tanto la caridad obligatoria (el azaque 2,5% de tu riqueza que debes entregar obligatoriamente cada año) como la caridad voluntaria (cualquier cosa que se hace en favor de los demás).

Paciencia (sabr) no tiene solamente el sentido de aguantar pacientemente los reveses o las dificultades de la vida, sino que incluye el sentido de perseverancia; en los actos de adoración, en la firme y constante obediencia a Dios, en la realización de las obligaciones, etc. Y esta paciencia es luminosidad rodeando al musulmán en esta vida y en la otra.

El Sagrado Corán es una ayuda para el musulmán que practica lo que en él está escrito, que hablará en su favor en el último día o que hablará en su contra si no ha practicado sus enseñanzas a pesar de haberlas reconocido y haber sabido que era el Libro de Dios.

El Profeta (la paz y las bendiciones de Dios sean con él) quiere decir al final del Hadiz que cada uno comienza el día y vende su nafs (alma) a Dios ganando así su liberación o la vende a Satanás ganando así su condenación.

Por fin, el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dice que todo musulmán es sagrado para otro musulmán: su sangre, sus bienes, su honor. Esto no se refiere sólo al musulmán, sino a todo hombre, porque todos somos hijos de Adán, tan sólo pueden ser tocados su sangre y sus bienes si ataca a los musulmanes y aún así su honor sigue siendo intocable.

## **24° HADIZ**

Relató Abu Darr al-Ghifariy —que Dios esté complacido con él—, del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, que hablando de su Señor —alabado sea— dijo:

**«Oh siervos míos: Ciertamente me he prohibido la tiranía, y la he prohibido entre vosotros; ¡así pues, no seáis injustos unos con otros!».**

**«Oh siervos míos: Todos estáis extraviados, salvo aquel a quien yo he guiado ¡Así pues pedid mi guía!, y os guiaré».**

**«Oh siervos míos: Todos sois hambrientos salvo aquel a quien le he dado de comer. ¡Así pues, pedid de mí el alimento!, y os alimentaré».**

**«Oh siervos míos: Todos estáis desnudos, salvo aquel a quien le he dado de vestir. ¡Así pues, pedid de mí la vestimenta!, y os daré de vestir».**

**«Oh siervos míos: Cometéis errores de noche y de día, y yo os perdono todas las faltas. ¡Así pues, pedid perdón de mí y os perdonaré!».**

**«Oh siervos míos: No alcanzaréis mi perjuicio para perjudicarme, ni alcanzaréis mi beneficio para beneficiarme».**

**«Oh siervos míos: el primero de vosotros y el último, y los humanos y los genios, fueran tan piadosos como el corazón más piadoso de un hombre de vosotros, no añadiría nada a mi reino.»**

**«Oh siervos míos: Si el primero de vosotros y el último, y los humanos y los genios, fueran tan libertinos como el corazón más libertino de un hombre de vosotros, no**

**decrecería en nada mi reino.»**

**«Oh siervos míos: Si el primero de vosotros y el último y los humanos y los genios, se reunieran en un mismo terreno, pidiendo de mí, y dando yo a cada uno su petición, no decrecería nada de lo que tengo, a menos que el mar decreciera si una aguja se introduce en él».**

**«Oh siervos míos: Ciertamente, con vuestras obras, las que os computo, y luego os las recompensó. Quien encuentra bien, que alabe a Dios, y quien encuentre lo contrario, que no se reproche más que a sí mismo».**

(Lo transmitió Muslim)

### EXPLICACIÓN:

A esta clase de Hadiz se le llama Hadiz Qudsi y son: inspiraciones de Dios al Mensajero por medio de sueños o ilusiones que son transmitidas a las gentes con la palabra del Mensajero.

A diferencia del Sagrado Corán, que es el Libro que contiene palabras de Dios. en pronunciación y significado, revelado al Profeta Muhammad —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— por medio del Ángel Gabriel —la paz sea con él—.

En este Hadiz. Dios quiere indicar a los hombres que sin su favor ellos no pueden nada y que si El ilumina sus corazones, sin duda quedarán extraviados.

Empieza hablando de que El Poderoso se ha prohibido la tiranía a Sí mismo y la ha prohibido para los hombres, de manera que el fuerte nunca debe oprimir al débil en la tierra. Nos manifiesta también como todo cuanto tenemos, lo tenemos gracias a la misericordia infinita de Dios, y. ya que en la naturaleza del hombre está el error, obtenemos también el perdón gracias a su misericordia. Así pues vemos que de no ser por esta misericordia estaríamos desnudos, hambrientos, extraviados y nuestros errores serían irreparables. En todas estas cosas el hombre debe reflexionar y ver como la generosidad y misericordia de Dios se derraman constantemente y abundantemente.

Nos aclara después que aunque los rebeldes quisieran perjudicarlo y los sumisos beneficiarlo, ninguno de ellos lograrían alcanzarle ni en su perjuicio ni en su beneficio. Si todos los hombres fuesen piadosos esto no añadiría nada a su reino y si todos los hombres fuesen rebeldes, esto no disminuiría en nada su reino, porque El Altísimo, no necesita para nada las obras y la adoración de los hombres, sino que se les piden para que se purifiquen, y los ha creado y fijado su vida y su muerte tan sólo como una prueba y una misericordia para ellos. Dios —altísimo sea— dice en el Sagrado Corán:

"QUIEN CREO LA VIDA Y LA MUERTE PARA PROBAR QUIEN DE VOSOTROS SE COMPORTARA MEJOR, PORQUE ES PODEROSO, INDULGENTÍSIMO". (Sura 67. aleya 2)

Y dice también de su conocimiento del hombre:

"HEMOS CREADO AL HOMBRE Y SABEMOS LO QUE SU ALMA LE SUSURRA. PORQUE ESTAMOS MAS CERCA DE EL QUE SU VENA YUGULAR". (Sura 50, aleya 16)

Por esto el hombre debe creer sinceramente en su Señor y seguir su camino con estabilidad y paciencia, afirmar en su corazón que el reino de su Señor es grandísimo y nada lo disminuye y que el grado de su conocimiento es altísimo. Es Dios y toda criatura tiene que adorarlo y pedir perdón de sus faltas.

Al final del Hadiz nos indica que aquel que encuentre mal no debe reprochárselo más que a sí mismo, pues él obró libremente.

Dios ha indicado el camino a todos los hombres. y unos lo toman y otros lo dejan. El —altísimo sea— dice en el Corán:

"POR CIERTO LE SEÑALAMOS EL CAMINO YA FUERA AGRADECIDO O INGRATO".  
(Sura 76. aleya 3)

Y el que encuentre el bien nunca debe vanagloriarse de ello, y tener amor propio por sus acciones,

sino que tiene que alabar a Dios porque todo esto vino por Su favor y Su gracia a él.

## 25° HADIZ

Relató Abu Darr —que Dios esté complacido con él—, que algunos de los compañeros del Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijeron al Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—: Oh Mensajero de Dios, los ricos se han quedado con las recompensas, rezan como nosotros rezamos, ayunan como nosotros ayunamos, y en la caridad gasta lo que de sus bienes sobra.

Dijo:

**«¿Acaso, Dios no os puso nada para gastar lo en caridad?, pues, cada «Tasbihah» (1) es caridad, cada «Takbirah» (2) es caridad, cada «Tahmidah» (3) es caridad, cada Tahillah (4) es caridad, ordenar las buenas obras as caridad, y prohibir los malos hechos es caridad; además, en cada acto sexual de uno de vosotros hay caridad.»**

Dijeron: « Oh Mensajero de Dios, ¿satisfaciendo uno de nosotros su deseo, merece una recompensa?

Dijo:

**«¿Acaso, si lo satisface ilícitamente, no cometería una falta?, pues así, si lo satisface legalmente será recompensado.»**

(Lo transmitió Muslim)

- (1) Decir Subhana-t-lah (gloria a Dios).
- (2) Decir Al-lahu akbar (Dios es el más grande).
- (3) Decir Ahhamdu li-llah (la alabanza a Dios).
- (4) Decir La ilaha il-la Al-lah (no hay dios sino Dios).

### EXPLICACIÓN:

Todos los musulmanes son iguales ante Dios y El no hace diferencia entre ellos excepto de acuerdo a su temor de Dios y su piedad. La diferencia material debida al mayor movimiento o predisposición de unos u otros para los negocios, no existe ante los ojos de Dios. Algunos compañeros del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— vinieron a él y le expusieron su preocupación de que otros compañeros. practicaban el Din (religión) igual que ellos pero que debido a su riqueza podían gastar en caridad y limosna mucho más que ellos que eran pobres, y por lo tanto era de esperar que tendrían mayor recompensa de parte de Dios.

La respuesta del Mensajero (la paz y las bendiciones de Dios sean con él), les aclara que Dios ha establecido medios de caridad que no dependen del dinero, pero que no por ello tiene menos valor. Así pues si el tiempo que los ricos emplean en ocuparse de sus negocios, ellos los emplean en recordar a Dios y adorarle obtendrán la misma recompensa o más que aquellos gastando sus riquezas en caridad.

Dios altísimo dice en el Qur'an:

**«LA HACIENDA Y LOS HIJOS SON EL ENCANTO DE LA VIDA MUNDANAL, EN CUANTO LAS BUENAS ACCIONES PERDURABLES, SON MAS MERITORIAS Y MAS APRECIABLES A LOS OJOS DE TU SEÑOR».** (Sura 18. aleya 46)

Según una interpretación de esta aleya del Qur'an las buenas acciones quiere decir estas frases de invocación que hemos visto en el Hadiz. (Gloria a Dios, Dios es el más grande, alabado sea Dios, no hay dios sino Dios).

Finalmente el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— afirma que cada acto sexual de la pareja musulmana es caridad y lleva en sí una recompensa. Con esto invita a todos los musulmanes a casarse, pues en ello hay un gran beneficio tanto para el hombre como para la mujer. Hay que entender que el matrimonio no es solamente para satisfacer las pasiones, sino para fortificar la sociedad de creyentes y aumentar el número de musulmanes creyentes de Dios que le obedecen, lo recuerdan y lo invocan.

## 26° HADIZ

En un relato Abu Hurairah —que Dios esté complacido con él— dijo: El Mensajero de Dios —que la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«Todo huesecillo (1) que un hombre tiene, debe hacer caridad cada día que el sol salga: hacer justicia entre dos personas es caridad, ayudar a un hombre para subir a su montura o cargarle su equipaje encima de ella es caridad, la buena palabra es caridad, por cada paso que andas para ir a la oración hay caridad, y quitar el daño del camino es una caridad».**

(Lo transmitieron al-Bujari y Muslim)

(1) La palabra que viene en el original árabe (sulama) significa articulación o mas bien hueso completo [con articulación para unirse a otro].

#### EXPLICACIÓN:

Este dicho estimula al musulmán a hacer caridad cada día. El campo del Islam es muy amplio y hay muchísimas acciones, por las que el musulmán puede hacer caridad y tener una recompensa junto a Dios. El Mensajero —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— cita aquí algunas de ellas, como son: la oración, el hacer justicia entre dos, ayudar a otro, las buenas palabras..., etc.

Según dicen algunos sabios, el cuerpo humano tiene 360 articulaciones y como cada una de ellas ha sido creada por Dios. Le deben adoración y por lo tanto, cada una de ellas debe hacer caridad.

El musulmán, cuando hace caridad por medio de acciones físicas como la oración, el caminar a la mezquita, quitar las piedras del camino, ayudar a cargar la montura de otro..., etc., mueve todo su cuerpo para realizarlos y hace que cada una de sus articulaciones participe y coopere en la acción y así cumplan con el deber que cada una de ellas tiene.

Si un musulmán quiere conocer más ampliamente qué acciones puede hacer por los demás y qué recompensa tiene junto al Señor, puede mirar en las colecciones de Hadiz Sahih Muslim y Sahih Bujari, y encontrará capítulos enteros hablando de este tema.

#### **27° HADIZ**

Relató An-Nau-Was Ibn Sam'An —que Dios esté complacido con él— que el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«La virtud es buen carácter, y la maldad es lo que se remueva dentro de ti y no te gusta que la gente lo descubra.»**

(Lo transmitió Muslim)

Relató Wabisah Ibn Ma'Bad —que Dios esté complacido con él— que el Profeta dijo:

**«¿Vienes para preguntar de la virtud?»**

Dijo: Sí. Dijo:

**«Consulta tu corazón y la virtud es aquello con lo que la persona se siente tranquila, y la maldad es lo que se remueve dentro de la persona y vacila en el pecho, te opine la gente lo que te opine».**

Es un Hadiz aceptable; lo hemos relatado en ambos “Musnads” de los “Imames” Ahmad Ibn Hambal y Al-Darimi.

#### EXPLICACIÓN:

Cada acción que el musulmán realiza, lleva en sí beneficio para sí mismo por la recompensa de Dios, ya que la hace buscando la satisfacción de Dios y el beneficio de los demás y en ello obedece a Dios y se somete por entero a El. A esta manera de actuar se llama virtud (Birr) y el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, la define como el buen carácter que está dentro de las leyes de Dios y por eso, cuando el musulmán hace esto, obtiene por ello una gran recompensa de parte de Dios.

La maldad (malicia) la definió el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— como todo aquello que piensas internamente y que tu alma unas veces te empuja a hacer, influenciado por Satanás y otras te ordena apartarte de ello. Influenciado por el bien y la buena naturaleza en la que Dios nos creó. Cuando el musulmán es empujado por su alma a hacer algo que no quiere que la gente descubra, debe comprender que eso es malicia y que detrás de ello no hay sino pecado y

castigo de Dios.

Por eso el musulmán cada vez que va a hacer algo debe reflexionar y si se encuentra intranquilo y agitado interiormente, debe apartarse de ello y dejarlo (pues esto le indica claramente que en esto hay malicia) y volverse a Dios pidiendo que le ayude a seguir el buen camino. Pero si reflexionando en ello se encuentra tranquilo y sosegado y su pecho está en paz y abierto, entonces debe confiar en Dios y realizarlo, pues en ello hay bien y recompensa de Dios.

## 28° HADIZ

Abu Nayih al-'Irbad Ibn Sarlah —que Dios esté complacido con él— dijo: Nos ha exhortado el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, algo por lo cual los corazones temblaron y los ojos lloraron. Dijimos: Oh Mensajero de Dios, parece una exhortación de despedida. así pues aconséjanos. Dijo:

**«Os aconsejo temer a Dios —alabado sea—, escuchar y obedecer aunque un esclavo os gobierne, ya que quien viva de vosotros verá muchas discrepancias. Así pues, seguid mi sunnah (1) y la sunnah de los califatos rectos y guiados, agarrados con los dientes, evitad las cuestiones inventadas, y, cada innovación es un desvío, y todo desvío acabará en el fuego».**

Lo transmitió Abu Da'ud y al-Tirmidí, y dijo: Es un Hadiz aceptable y correcto.

(1) Ver nota 2 del prólogo.

### EXPLICACIÓN:

El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— comienza su consejo por «temed a Dios», y temer a Dios en el sentido que la palabra árabe (taqwa) tiene, no es fácil, ya que implica temer la constante vigilancia que Dios Altísimo ejerce sobre nosotros; y, además, actuar de acuerdo a esta conciencia de que está presente, evitando todo lo que El ha prohibido y realizando todo lo que ha ordenado. Así pues, quien tiene establecido firmemente en su corazón ese temor (taqwa) de Dios, quedará siempre victorioso en la lucha contra sí mismo, haciendo el bien y evitando el mal.

Como el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— sabía por inspiración divina que después de su muerte, habría diferencias y discrepancias entre sus seguidores, quiso aquí aclarar y dejar una norma a seguir para la buena convivencia y armonía en la comunidad. Por esto dice que todo musulmán debe escuchar y obedecer a quien quiera que sea el emir de los musulmanes, incluso, si éste es un esclavo negro, y que todo musulmán debe seguir su sunnah y la sunnah de los rectos califatos, pues Dios no hace diferencia entre los hombres, excepto por su taqwa (como hemos visto, taqwa implica realizar los mandatos y evitar las prohibiciones de Dios) y en la «sunnah» está la clave para la correcta aplicación de las bases establecidos en el Corán.

Finalmente, el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— advierte a los musulmanes acerca del peligro de inventar y añadir cosas en los asuntos del "dín", pues las cosas que alguien añade a los asuntos obligatorios o de la "sunnah" serán tomadas por sus hijos como recomendables y los hijos de sus hijos le irán concediendo importancia hasta que algún día serán tomadas por obligatorias. De esta forma nació el culto a los ídolos que fueron hechos como conmemoración de personas ejemplares y después las generaciones les fueron dando cada vez más importancia, hasta que hubo gente que las adoró diciendo que de ellos les venían ayudas y beneficios. Dado que el Mensajero dejó claro antes de morir que el "dín" estaba perfeccionado y completo con su venida y descendió una aleya del Corán que dice:

(Esta aleya descendió en el año 10 D.H. y en el día 9° de la gran peregrinación equivalente al año 633 D.J.).

Cualquier cosa que se invente o se trate de añadir a los asuntos del "Dín" debe ser rechazada desde el principio.

## 29° HADIZ

En un relato Mu'ad Ibn Yabal —que Dios esté complacido con él— dijo: «Dije: Oh Mensajero de Dios, dime qué obra me lleva al jardín y me aleja del fuego». Dijo:

«Has preguntado una cosa que es fácil para aquel a quien Dios se lo facilita; adorar a Dios sin asociarle nada, observar la oración, pagar el zakat, ayunar el ramadán, peregrinar a la Casa». Luego dijo: «¿Quieres que te enseñe las puertas de la bondad? El ayuno es protección, y la caridad apaga las faltas, tal como al agua apaga el fuego, y la oración del hombre en el seno de la noche». Después recitó:

**«ALEJAN SUS COSTADOS DE LAS CAMAS PARA INVOCAR A SU SEÑOR CON TEMOR Y ESPERANZA Y DE LO QUE LES PROVEÍMOS DAN. NADIE SABE EL CONSUELO QUE LES ESTA RESERVADO EN RECOMPENSA POR LO QUE HACEN» (1).**

Luego dijo:

**“¿Quieres que te cuente qué es la cabeza del asunto, su pilar y su cúspide?”**

Dijo: “Por supuesto, Mensaje de Dios”. dijo:

**“La cabeza del asunto es el Islam, su pilar es la oración y su cúspide es la lucha por la causa de Dios (Yihad)”. Después dijo: “¿No quieres que te informe de la base de todo esto?”.**

Dijo: “Por supuesto Mensajero de Dios. entonces cogió su lengua y dijo:

**“Controla esto”.**

Dijo: Oh Profeta de Dios, seremos reprochados por lo que hablamos?. Dijo:

**“Que tu madre se prive de ti Oh Mu’ad (2), acaso otra cosa vuelva a la gente de cara, o dijo: de narices, en el fuego, sino lo que sus lenguas cosechan?”**

Lo transmitió Al-Tirmidi y dijo que un Hadiz aceptable y correcto.

(1) Qur'an: Sura 32, aleya 16.

(2) Esta expresión no es una ofensa o insulto a Mu’ad, sino simplemente una expresión de asombro ante su innecesaria pregunta. La frase a pesar de ello, es verdad, pues algún día uno de los dos moriría y así la madre se privaría de su hijo. El profeta nunca dijo una mentira en ninguna de sus bromas.

### EXPLICACIÓN:

El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, le dijo en primer lugar a Mu’ad, que adorara a Dios sin asociarle a nada en su adoración, puesto que esta unidad absoluta de Dios es lo primero y más importante en el "din" del Islam, y si el hombre lleva fuertemente enraizada dentro de sí esta creencia verdadera en la unidad de Dios le será muy fácil actuar rectamente; y a continuación le enumera los otros cuatro pilares del Islam que como vimos anteriormente son cinco.

Después continuó diciéndole que la cabeza del asunto; es decir, el origen del «din» es el Islam (sometimiento y obediencia al Dios único) y la cúspide o la ciencia del din es el Yihad, puesto que el Yihad es para elevar la palabra de Dios, proteger y defender el din, y extender el Islam sobre la tierra, de manera que el dominio sobre ella sea de Dios único. Antes de comenzar el Yihad o lucha por la causa de Dios es imprescindible luchar contra uno mismo y las inclinaciones y deseos del alma, pues si uno no se purifica de ellos su lucha nunca será puramente por la causa de Dios.

Finalmente, el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— informa a Mu'ad de algo que si es capaz de retener hará que todo lo demás sea válido pero que si no logra mantenerlo controlado; todo lo demás será incompleto o nulo y esto es la lengua, que como ya vimos antes es un arma de doble filo que si uno no la controla se convertirá en veneno mortal para su dueño.

### **30° HADIZ**

Relató Abu Za'laba Al-Jushani, Yurzum Ibn Nashir —que Dios esté complacido con él—. que el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«Ciertamente, Dios Altísimo ha prescrito deberes, no los descuidéis, ha puesto límites (1), no lo sobrepaséis, ha prohibido cosas, no las violéis, y ha guardado silencio respecto a cosas, por misericordia hacia vosotros y no por olvido, no las busquéis.»**

Es un Hadiz aceptable, lo transmitió Al-Daraqutniy y otros.

(1) La palabra árabe (hudud) indica también penalización por ejemplo, el apedreamiento para los adúlteros casados, la muerte para el asesino, al cortar la mano para el ladrón, etcétera.

#### EXPLICACIÓN:

Dios Altísimo, ha prescrito deberes (furud) como la oración, la peregrinación, el ayuno del Ramadán, etc. El musulmán debe realizarlos escrupulosamente, pues así, estas obligaciones, se convertirán en fuentes de bendición y recompensa de Dios. Si tomamos por ejemplo la oración, vemos que Dios ha prescrito cinco oraciones obligatorias en el día cuya realización debe ser observada por el musulmán, no sólo en el número, sino también en el tiempo y no debe nunca retrasar una hasta el tiempo de la siguiente sin un motivo justificado. Pues Dios dice en el Qur'an:

"¡GUAY, PUES DE LOS ORANTES, QUE SON NEGLIGENTES EN SUS ORACIONES!"  
(Sura 107, aleya 4 y 5)

El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo: **«La oración es el pilar del «din», quien la observa construye su «din» y quien la deja lo destruye».**

Es por esto que el musulmán debe observar las obligaciones del Islam con mucho cuidado pues son muy importantes para él en esta vida y en la otra.

Finalmente, el Hadiz indica que Dios ha prohibido algunas cosas porque en ellas hay un perjuicio para el hombre, ya sea manifiesto o no, y que se ha callado otras acerca de las cuales el musulmán no debe inquirir, pues de hacerlo caería en el mismo error que los judíos que preguntaron demasiadas cosas a Moisés y esto les llevó a la perdición. Dios Altísimo dice en el Qur'an:

"OH CREYENTES, NO INTERROGUÉIS ACERCA DE LAS COSAS QUE SI OS FUESEN REVELADAS OS ATRIBULARÍAN". (Sura 5, aleya 101)

#### **31° HADIZ**

En un relato, Abu Al-Abbas. Sahl Ibn Sa'd As-Sa'idi —que Dios esté complacido con él— dijo: Vino un hombre al Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— y dijo: Oh Mensajero de Dios, indícame un hecho que si lo hiciese me amaría Dios y me amaría la gente. Dijo;

**«No desees la vida mundanal y Dios te amará, y no desees lo que la gente tenga, y la gente te amará».**

Es un buen Hadiz y lo transmitieron Ibn Mayah y otros.

#### EXPLICACIÓN:

Todos los errores y faltas del hombre vienen como resultado del deseo o del trabajo para conseguir cosas mundanales. Mientras que si no esté preocupado por estas cosas del mundo perecedero, sino que simplemente trabaja y confía plenamente en Dios, dejándole a Él el resultado, sin afanarse por la ganancia su corazón quedará limpio ante Dios y Este le amará y le facilitará todo. Dios Altísimo dice en el Qur'an:

"AL HOMBRE LE FUE ALUCIDADO EL AMOR POR LA CONCUPISCENCIA: LAS MUJERES, LOS HIJOS, EL ATESORAMIENTO DEL ORO Y DE LA PLATA; LOS CABALLOS DE RAZA, EL GANADO Y LAS SEMENTERAS; TAL ES EL GOCE DE LA VIDA MUNDANAL; PERO LA BIENAVENTURANZA ESTA A LA VERA DE DIOS". (Sura 3. aleya 14)

Y también dice:

"DILES: EL GOCE MUNDANAL ES TRANSITORIO, EN CAMBIO, EL DE LA OTRA VIDA, ES PREFERIBLE PARA EL TIMORATO, Y NO SERÉIS FRUSTRADOS EN LO MAS MÍNIMO".  
(Sura 4, aleya 77)

Del mismo modo todos los jaleos, disputas y enemistades entre gentes son siempre por cosas como el deseo, la envidia..., etc. Siempre porque alguno quiere lo que los demás tienen en lugar de contentarse con lo que le corresponde. Si uno no desea nada de lo que los demás tienen y deja que Dios le dé como El quiera en premio a sus acciones, la gente le amará, no deseará como los demás desean, y no sufrirá como los demás sufren.

#### **32° HADIZ**

Relató Abu Sa'id. Sad Ibn Malik Ibn Sinan Al-Judrí —que Dios esté complacido con él— que el

Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:  
**«Ni perjuicios, ni represalias».**

Es un Hadiz aceptable, lo transmitió Ibn Mayah y Ad-Daraqutni y otros y lo relató Malik en Al-Muwattá de 'Amr Ibn Lahia de su padre del Profeta —la paz sea con él— omitiendo Abu Sa'id.

#### EXPLICACIÓN:

El Islam, con su sublime legislación prohíbe al musulmán perjudicar a otro, ya sea musulmán o no, y especialmente al vecino porque tiene respecto a él más derechos que los demás.

Como vimos en las explicaciones del Hadiz decimoquinto, el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, dijo: Juro por Dios que no es creyente, juro por Dios que no es creyente, juro por Dios que no es creyente. Los compañeros le preguntaron: ¡Qué miserable y perdido! ¿Quién es éste Mensajero de Dios? El dijo: «Aquel cuyo vecino está descontento por sus molestias».

También el Islam prohíbe al musulmán vengarse de alguien que le haya perjudicado a no ser por un motivo y de una manera legal. Y en este caso debe hacerlo en la misma medida que fue perjudicado, pues Dios Altísimo dice en el Qur'an:

**«A QUIEN OS AGREDA, AGREDIRLE; TAL COMO OS HAYA AGREDIDO, PERO TEMED A DIOS; Y SABED QUE DIOS ESTA CON LOS TEMEROSOS».** (Sura 2, aleya 199)

Esto no es aplicable para las faltas al honor o para las que ya tienen una penalización determinada (hadd) en la legislación, por ejemplo: si alguien comete adulterio con un miembro de tu familia, tú no puedes ir y cometer adulterio con un miembro de su familia para vengarte, sino que debe ser castigado de acuerdo a la ley islámica y juzgado por un comité elegido para ello y ejecutado por la comunidad entera o por un miembro elegido para hacerlo.

### **33° HADIZ**

Relató Ibn 'Abbas —que Dios esté complacido con los dos—, que el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«Si a la gente se le diera de acuerdo con sus pretensiones, reclamarían unos hombres los bienes y la sangre de otros, sin embargo, la prueba está a cargo del demandante, y el juramento está a cargo del que niega.»**

Es un Hadiz aceptable, lo transmitió así Al-Baiha-quí y otros, una parte está en las dos colecciones (Al Bujari y Muslim) correctas.

#### EXPLICACIÓN:

El desacuerdo y el odio entre la gente no permite en la mayoría de las ocasiones reflexionar correctamente y buscar la solución adecuada a un asunto, sino que el desacuerdo aumenta hasta convertirse en un conflicto. Esto no es de las enseñanzas del Islam.

Como Dios conoce al ser humano, y sabe que mucha gente pretende cosas de las otras intencionadamente, codiciando el propio beneficio por olvido de sus derechos y deberes en la cólera de la discusión. El Islam ha trazado y manifestado en este dicho del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, el camino a seguir en los conflictos entre dos personas: el que demanda o acusa, al otro, debe presentar pruebas evidentes de su acusación y el acusado debe de jurar en caso de negar lo que se le imputa o reconocer y con eso dar el derecho a quien acusa. Esto es necesario si no hay contrato escrito ante testigos que aclaren cuál es el asunto entre ambos.

Es imprescindible hacer notar que tanto la falsa acusación como el falso juramento están prohibidos en el Islam, son una corrupción en esta vida, y el castigo que reciben de Dios en la otra es grandísimo. Dios Altísimo dice en el Qur'an:

**«ABSTENEOS DEL PERJURIO».** (Sura 22, aleya 30)

### **34° HADIZ**

En un relato Abu Sa'id Al-Judri—que Dios esté complacido con él—, dijo: Oí al Mensajero de Dios —la paz y bendiciones de Dios sean con él—, diciendo:

**«Quien de vosotros vea una mala acción, que la cambie con su mano, si no pudiera con su lengua, y si no pudiera, entonces en su corazón, y esto es lo más débil de la fe».**

(Lo transmitió Muslim)

EXPLICACIÓN:

El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, pide de todo el pueblo musulmán que no permitan que las acciones contrarias al Islam permanezcan entre ellos. Porque si lo permiten les ocurrirá como a la madera en la que entra la carcoma que va aumentando hasta que la corrompe y la destruye. Por esto es de la incumbencia de todo el pueblo, acabar con la corrupción en caso de que el Gobierno no lo haga. Este cambio tiene que ser primeramente con la mano si el hombre o el pueblo tienen capacidad para hacerlo; en caso de que no puedan deben hacerlo con la lengua, aclarando, negando y hablando de ello a la gente. Si no pueden cambiarlo con la lengua pueden hacerlo con el corazón, pues cada uno es dueño de su corazón y nadie puede decir que no puede hacerlo allí.

Y el que puede hacerlo con su mano y lo hace sólo con su lengua, en su corazón habrá cometido una falta; pues estará callando la manifestación de la verdad, el mismo modo comete falta quien pudiendo cambiarlo con su lengua lo hace sólo con el corazón. El musulmán no debe temer la tiranía, pues si muere defendiendo la verdad, muere mártir y el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo: **«Quien muere defendiendo sus bienes es mártir, quien muere defendiendo su familia, es mártir, quien muere defendiendo su “din” es mártir y quien muere defendiendo su honor, es mártir».**

**35° HADIZ**

En un relato Abu Hurairah —que Dios esté complacido con él—. dijo que el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**"No os envidiéis, no pujéis para implicar a los demás, no os odiéis, no os déis la espalda, no rivalicéis contrariando unos la compra de otros y sed, oh siervos de Dios, hermanos.**

**El musulmán es hermano del musulmán, no le tiraniza, no le decepciona, no le miente ni le desprecia.**

**La piedad (taqua) está aquí mismo —señalando e su pecho tres veces— suficiente maldad tendría una persona con despreciar a su hermano musulmán.**

**Todo musulmán es sagrado para otro musulmán; su sangre, sus bienes y su honor".**

(Lo transmitió Muslim)

EXPLICACIÓN:

El Islam pide al musulmán que sea un ejemplo para los demás, que tenga su corazón grande y abierto para recibir a los demás con amor y cariño y que todo su trabajo sea lícito, pues de lo contrario perderá sus ganancias en esta vida y en la otra. Por esto, la envidia, el odio, la rivalidad, no son cualidades del carácter musulmán, ya que los musulmanes verdaderos son hermanos. La envidia, el odio, la traición no tienen nada que ver con el Islam, porque el Islam es un «din» de amor cooperación y armonía. Asimismo cuando el musulmán encuentra a un no musulmán, debe ofrecerle el din sin ningún odio hacia él, pero rechazando firmemente sus obras y pidiendo a Dios que lo guíe y que le libre del sufrimiento de la otra vida.

A continuación, el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dice que el musulmán no debe hacer injusticia, decepcionar o despreciar a otro, pues éstas son cualidades de gentes que carecen de fe e ignoran las ciencias divinas, ya que éstas sólo conducen al amor y la justicia con los demás. Después, el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— advierte a los musulmanes de que la piedad (taqua) está en el corazón, pues si el corazón está blanco, sin óxido y lleno de fe, será el motor que mueva todo el cuerpo hacia el din.

Después, el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— apunta que es suficiente maldad para un hombre el despreciar a su hermano musulmán; así pues, ¿qué será de quien además de esto cometa todas las otras faltas mencionadas en el Hadiz?

### 36° HADIZ

Relató Abu Hurairah —que Dios esté complacido con él— que el Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**"Quien quita a un fiel de un apuro de los apuros mundanales Dios le quitará de un apuro de los apuros del día final. Quien le facilita a un necesitado. Dios le facilitará a él en esta vida y en la otra. Quien resguarda (1) a un musulmán, Dios le resguardará en esta vida y en la otra. Dios siempre está en ayuda del siervo, mientras este siervo esté ayudando a su hermano.**

**Quien emprende un camino buscando en él conocimiento. Dios le facilitara en él un camino hacia el Paraíso. No se ha reunido un grupo de gente en una casa de las casas de Dios, recitando el Libro de Dios y estudiándole entre sí sin que haya descendido la tranquilidad sobre ellos, les haya envuelto la clemencia, les hayan rodeado los ángeles y les haya mencionado Dios entre los que estén cerca de él".**

(Lo transmitió Muslim)

(1) Se refiere a ocultar sus faltas y no difamarlas.

#### EXPLICACIÓN:

Puede ser que Dios pruebe al musulmán poniéndole en apuros en esta vida ya sean materiales o morales. Entonces el musulmán siempre encontrará ayuda de parte de los demás, pues Dios ha prometido la misma ayuda para ellos en los apuros del día final.

El Islam pide al musulmán estudiar y hacerse sabio en los asuntos del din pues quien conoce el din, teme a Dios, está más establecido en el sendero que por su conocimiento sabe que le llevará a su Señor. Dios Altísimo dice en el Qur'an:

"CIERTAMENTE TAN SOLO TEMEN A DIOS LOS SABIOS DE ENTRE SUS SIERVOS; DIOS ES PODEROSO. INDULGENTÍSIMO". (Sura 35, aleya 28)

Y dice también:

"LOS QUE ESTÁN FIRMEMENTE ESTABLECIDOS EN EL CONOCIMIENTO DICEN: CREEMOS (EN EL CORAN) TODO DIMANA DE NUESTRO SEÑOR, MAS NADIE LO ADVIERTE EXCEPTO LOS SENSATOS». (Sura 3, aleya 7)

El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— aclara también en este Hadiz que el reunirse en una mezquita para alabar a Dios y recitar el Corán, tiene una gran recompensa y quien lo hace será dueño de gran dignidad y estará próximo a su Señor, la tranquilidad descenderá sobre él y la misericordia y los ángeles le rodearán. El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, dijo acerca de recitar el Corán: «Recítadlo, pues Dios os da por cada letra 10 bendiciones. y no digo que alif, lam, mim es una letra, sino que alif son 10 bendiciones, lam diez, y mim diez» (1). Y dijo también: «Los nobles de mi comunidad son los que llevan el Corán».

Finalmente, el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— nos indica que el linaje no tiene ningún valor en el Islam y que la nobleza se mide por la piedad y el temor de Dios; pues en la última peregrinación él dijo hablando de esto a su propia tribu que era la más poderosa: "¡Oh gente de Quraish!, Dios ha desarraigado vuestra altivez de los días de la ignorancia y el orgullo del linaje; no hay ningún mérito que un árabe posea sobre un no árabe. Verdaderamente el más noble de vosotros a los ojos de Dios es el más piadoso".

(1) "Alif, lam, mim" son tres letras del abecedario árabe, que en esta caso se refiere a una de las aperturas de una sura del Corán.

### 37° HADIZ

Relató Ibn 'Abbas —que Dios esté complacido con los dos—, del Mensajero de Dios —que la paz y las bendiciones de Dios sean con él— entre lo que relata de su Señor —bendito y altísimo sea— dijo:

**"Ciertamente, Dios ha escrito las buenas y las malas obras, luego ha aclarado esto:**

**Quien intentó hacer una buena obra, y luego no la hizo, Dios ha escrito para él una buena y completa obra, y si la intentó hacer y la hizo, Dios la ha escrito para él como diez buenas obras hasta setecientas veces y muchas mas veces, y si intentó hacer una mala obra y no la hizo, Dios ha escrito para él una buena y completa obra, y si la intentó hacer y luego la hizo. Dios ha escrito una sola mala obra".**

Lo transmitió Al-Bujari y Muslim en sus sendos SAHIH con estas letras.

#### EXPLICACIÓN:

Dios es altísimo y poderoso y ha creado al hombre; conoce sus inclinaciones y sabe de su debilidad puesto que ha escrito su destino en el libro oculto. Por esto y por Su gran misericordia no quiere castigar al hombre por lo que no llegue a realizar, de manera que si alguien decide hacer una mala acción y la hace El lo castigará de acuerdo a esa mala acción con justicia y si no la hace, no sólo no le castigará sino que le premiará como si hubiese realizado una buena obra.

Pero si lo que decide es hacer una buena acción en caso de que no la haga, recibirá el premio correspondiente a esa acción como si la hubiese hecho; si la hace, su recompensa será correspondiente diez, setecientas o muchas veces más. Todo esto porque es Misericordiosísimo y sólo quiere el bien para los hombres que el ha creado.

Por esto el hombre debe reflexionar sobre la misericordia de Dios que le viene constantemente agradecerlo mediante toda clase de oraciones, la obediencia a las órdenes de Dios y el rechazo constante a las incitaciones del maldito Satán.

#### **38° HADIZ**

En un relato Abu Hurairah —que Dios esté complacido con él—, dijo que el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«Dios —altísimo sea— dijo: Quien muestra enemistad hacia un amigo mío (waliy) (1), le declarará la guerra. No se acerca mi siervo a mí con algo más querido a mí sino lo que le he ordenado, aún mi siervo sigue acercándose hacia mí con las obras voluntarias hasta que yo le amo, una vez le he amado, seré su oído con el que escucha, su vista con la que ve, su mano con la que pega, su pierna con la que anda; si me pide algo se lo daré, y si se refugia en mí, le daré refugio.»**

(Lo transmitió al-Bujari)

(1) Waly es el verdadero musulmán que se aplica y practica lo que Dios ha prescrito y todo lo que hace lo hace por Dios, y, ya esté solo o acompañado, su lengua, su corazón y su mente recuerdan siempre la presencia da Dios.

#### EXPLICACIÓN:

No todos los hombres son iguales en su adoración y en su esfuerzo buscando la satisfacción de Dios. Así hay algunos que se limitan a hacer las cosas obligatorias mientras que otros añaden a éstas las obras voluntarias que saben son del agrado de Dios. Como es lógico, Dios amará mucho más a estos últimos que se esfuerzan por conseguir su agrado que a los otros que se limitan a cumplir para no caer en su enojo. Si alguien daña o ataca a uno de estos amados amigos de Dios, Dios le declarará la guerra, pues estas gentes de Dios están bajo Su Protección y Su Poder, ya que Dios Altísimo dice en el Corán:

**«CIERTAMENTE, LOS AMIGOS DE DIOS JAMAS SERÁN PRESAS DEL TEMOR NI SE ATRIBULARAN SON LOS CREYENTES TEMEROSOS. QUIENES OBTENDRÁN ALBRICIAS EN LA VIDA MUNDANAL Y EN LA OTRA; PORQUE LAS PROMESAS DE DIOS SON INMUTABLES. TAL SERA LA BIENAVENTURANZA». (Sura 10, aleyas 62, 63,64)**

El amigo de Dios no va diciendo a la gente sus acciones, sus virtudes o las numerosas oraciones que realiza cada día (si hace esto de ninguna manera puede ser un amigo de Dios) sino que la gente ve y advierte todo esto en su cara y en su paso por el mundo ya que ellos hacen cosas que no todo el mundo puede hacer por la ayuda y la protección de Dios que reciben en premio a su copiosa adoración y la sinceridad que reina en sus corazones.

Dios ha prescrito para el hombre cosas obligatorias y quien las realiza correctamente obtiene por ello el amor de Dios, pero quien continúa aproximándose a Su Señor con obras voluntarias obtiene la ayuda de Dios en sus oídos, ojos, lengua y manos. Si le pide algo lo tendrá y si se refugia en El tendrá refugio.

Los amigos de Dios han existido y existirán siempre desde los primeros hijos de Adán hasta los últimos, y sus contemporáneos les han reconocido siempre con estas cualidades.

### 39° HADIZ

Relató Ibn 'Abbas —que Dios esté complacido con los dos—, que el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo:

**«Ciertamente, Dios ha perdonado por mí, a mi pueblo, el error, el olvido y lo que han hecho bajo amenaza.»**

Es un Hadiz aceptable, lo relató Ibn Mayah. al-Baihaquí y otros.

#### EXPLICACIÓN:

Este Hadiz puede ser entendido como que los musulmanes reciben esta gracia especialmente por la dignidad del Profeta Muhammad —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— o que la reciben al igual que los pueblos de los profetas anteriores la recibieron. Dios aclara esto es el Corán cuando dice:

"...PERO SI OS EQUIVOCÁIS INVOLUNTARIAMENTE, PORQUE DIOS ES INDULGENTÍSIMO, MISERICORDIOSÍSIMO". (Sura 33, aleya 5)

Y viene en el Sagrado Corán también en una aleya en la que Dios indica a los creyentes la forma en la que deben pedir:

"...¡SEÑOR NUESTRO! NO NOS CONDENES SI NOS OLVIDAMOS O NOS EQUIVOCAMOS. ¡SEÑOR NUESTRO! NO NOS CARGUES CON UN FARDO COMO EL QUE CARGASTE A NUESTROS ANTECESORES, ¡SEÑOR NUESTRO! NO NOS AGOBIES CON LO QUE NO PODAMOS SOPORTAR, TOLÉRANOS, PERDÓNANOS, APIÁDATE DE NOSOTROS. ¡TU ERES NUESTRO PROTECTOR! CONCÉDENOS LA VICTORIA SOBRE LOS INCRÉDULOS". (Sura 2. aleya 286)

En cuanto al perdón en las cosas que se hacen bajo amenaza, debemos hacer notar que no puede ser aplicado a todos los casos. Por ejemplo, si alguien te amenaza de muerte para obligarte a matar a otra persona, tú no debes hacerlo; pues no puedes disponer de la vida de un inocente para salvar tu propia vida. Pero si por ejemplo te obliga a que renuncies a tu fe, tú puedes hacerlo de palabra si en tu corazón continúas aferrado a ella. Ya que el imán (fe) es algo entre tú y Dios; y Dios que conoce lo que está oculto en los corazones te perdonará tus palabras.

### 40° HADIZ

En un relato Ibn 'Umar —que Dios esté complacido con los dos—, dijo: El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—, me cogió de mi hombro y me dijo:

**"Sé en esta vida, como si fueras un extranjero o un pasajero."**

Ibn 'Umar —que Dios esté complacido con los dos— decía:

**«Si te llega la noche, no esperes que te llegue la mañana. Y si te llega la mañana no esperes que te llegue la noche. Toma de tu salud para tu enfermedad y de tu vida para tu muerte.»**

(Lo transmitió al-Bujari)

#### EXPLICACIÓN:

Aquí el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— pide a Ibn 'Umar que sea para el mundo como un extranjero, pasajero: en el sentido de que como aquel que está en un país que no es el suyo y su preocupación se centra en los asuntos de su país de origen al que quiere volver, quedará indiferente a los asuntos de este país en el que está momentáneamente; o como el viajero que está de paso por una ciudad con otro destino no da importancia a las cosas, ambiente y atracciones de esta ciudad puesto que está preocupado con llegar a su destino de la mejor y más rápida manera; así el musulmán debe pasar por este mundo con indiferencia y tomándolo por algo

transitorio y poco duradero.

Una vez 'Umar Ibn al-Jattab, vio al Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— durmiendo sobre una estera; la estera había dejado una marca en su costado, y lloró. El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— le oyó y le dijo: «¿Qué te hace llorar 'Umar?». Le contestó: «Tú eres el Mensajero de Dios y duermes en una estera que marca tu costado, mientras Kisra y Qaisar (emperadores persa y romano) daban vueltas en seda y brocados». El Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— dijo: « ¿No te agrada saber que ellos lo tienen en este mundo y nosotros lo tendremos en el otro?».

También el Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— nos indica que lo único que impide el perdón de Dios sobre las faltas del esclavo es la asociación de algo con Dios, pues esta asociación es incredulidad, ya que Dios es único e incomparable y Dios Altísimo dice en el Corán:

"RECUERDA CUANDO LUQMAN DIJO A SU HIJO EXHORTÁNDOLE: ¡OH HIJO MÍO! NO ATRIBUYAS COPARTÍCIPES A DIOS; PORQUE LA IDOLATRÍA ES UNA GRAVE INIQUIDAD" (Sura 31, aleya 13)

#### 41° HADIZ

En un relato Abu Muhammad 'Abdul-ah Ibn 'Amr Ibn Al'As —que Dios esté complacido con los dos— dijo:

**«No cree uno de vosotros hasta que sus inclinaciones sean acordes a lo que he traído».**

Es un Hadiz correcto y lo hemos transmitido en el Libro (Al-luyyah). Por una cadena perfecta.

#### EXPLICACIÓN:

Para que la fe de un musulmán sea completa debe abarcar todas las cosas que Dios ha indicado y pedido del hombre.

El hombre tiene muchas inclinaciones que son contrarias o que le apartan en cierta manera de la obediencia a Dios entregándole a la dejadez y el abandono de su deber como ser humano. Si el hombre no lucha contra estas inclinaciones, sin duda, Satanás las manejará para apartarlo del din y arrebatarse el "Imán" (1). Por eso, nadie completa su Imán hasta que sus Inclinaciones estén de acuerdo con todo lo que Dios ha enviado en el Corán y en la sunnah del Profeta —la paz y las bendiciones de Dios sean con él—.

Cualquiera que siga sus propias Inclinaciones y deseos se desviará del camino recto; pues Dios Altísimo dice en el Corán:

"¿HABRÁ ALGUIEN MAS EXTRAVIADO QUE QUIEN SIGUE SUS INCLINACIONES, SIN GUIA ALGUNA DE DIOS? POR CIERTO QUE DIOS NO ILUMINA A LOS INICUOS".  
(Sura 28. aleya 5)

(1) Ver nota 2 del 2° Hadiz.

#### 42° HADIZ

En un relato, Anas —que Dios esté complacido con él— dijo: «He oído al Mensajero de Dios —la paz y las bendiciones de Dios sean con él— diciendo:

**«Dios Altísimo dijo: Oh hijo de Adán, siempre que me invoques y me ruegues te perdono lo que haces y no me importa. Oh hijo de Adán aunque tus faltas alcansasen lo más alto del cielo y luego me pidas perdón, te perdono. Oh hijo de Adán, aunque me vinieses con faltas del tamaño de la tierra y luego te presentases ante mí sin haber asociado a Mí nada, te daría por igual el perdón».**

Lo relató At-Tirmidi y dijo: Es un Hadiz aceptable y correcto.

#### EXPLICACIÓN:

Dios Altísimo dice en el Corán:

"PERO YO (1) NO ME DISCULPO; PORQUE EL ALMA HUMANA ES PROPENSA AL MAL; EXCEPTO AQUELLOS DE QUIENES MI SEÑOR SE APIADE; PORQUE MI SEÑOR ES

INDULGENTÍSIMO. MISERICORDIOSÍSIMO".  
Y también dice:

"HEMOS CREADO AL HOMBRE Y SABEMOS LO QUE SU ALMA LE SUSURRA; PORQUE ESTAMOS MAS CERCA DE EL QUE SU VENA YUGULAR". (Sura 50, aleya 16)

Estas dos aleyas son palabras de Dios porque nos indican claramente como el alma inclina al hombre hacia el mal y por eso Dios Altísimo, que conoce esta debilidad del hombre, le pide que después de cometer alguna falta o error, se vuelva a El y le pida sinceramente perdón con firme intención de no volver a cometer el mismo error y le garantiza que obtendrá su perdón incluso si las faltas son del tamaño de la tierra o llegasen hasta los cielos.

Yo soy sólo un viajero que se ha detenido bajo la sombra de un árbol y después se va y los deja.

El musulmán debe estar siempre preparado y hacer buenas acciones, pues no sabe dónde y cuándo morirá y así si le llega la noche debe recordar a Dios, pues no sabe si su espíritu se marchará esa misma noche y si le llega la mañana lo mismo, pues su espíritu puede dejarle en cualquier momento antes de la caída de la tarde.